

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Guide de démarrage rapide  
Guia de início rápido  
Guia de início rápido  
Guía de inicio rápido  
Panduan Memulai Cepat  
クイックスタートガイド  
快速入門  
Hướng dẫn sử dụng nhanh  
ជំនួយដំបូងសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់  
စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်  
მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო  
Қысқаша нұсқаулық  
Краткое руководство пользователя

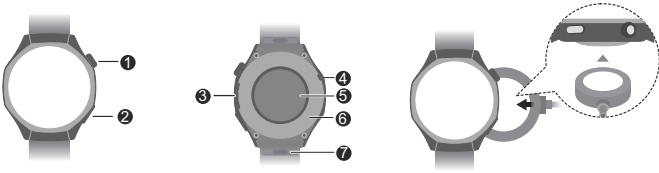
# Contents

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Quick Start Guide.....                      | 1  |
| Guide de démarrage rapide.....              | 4  |
| Guide de démarrage rapide.....              | 7  |
| Guia de início rápido.....                  | 10 |
| Guia de início rápido.....                  | 13 |
| Guía de inicio rápido.....                  | 16 |
| Panduan Memulai Cepat.....                  | 19 |
| クイックスターガイド.....                             | 22 |
| 快速入門.....                                   | 25 |
| Hướng dẫn sử dụng nhanh.....                | 27 |
| சீக்கிரமாகத் தொடங்குதல்.....                | 29 |
| စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်.....                 | 32 |
| მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო..... | 35 |
| Қысқаша нұсқаулық.....                      | 38 |
| Краткое руководство пользователя.....       | 41 |

Quick Start Guide

Charging

Line up the charger with the charging area on the back of the device, then connect the cable to a power supply and wait for the battery level to appear on the screen.



|   |                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Up button</b><br>Press and hold the button to power on, power off, or restart the device. |
| 2 | <b>Down button</b>                                                                           |
| 3 | <b>Speaker</b>                                                                               |
| 4 | <b>Microphone</b>                                                                            |
| 5 | <b>Heart rate sensor</b>                                                                     |
| 6 | <b>Charging sensor</b>                                                                       |
| 7 | <b>Quick release button</b>                                                                  |

Set Up Your Device

- 1 Press and hold the Up button or charge the device to power it on.
- 2 Use your phone to scan the QR code, or search for "HUAWEI Health" in AppGallery or on consumer.huawei.com to download the HUAWEI Health app.



- 3 Open the HUAWEI Health app, go to the devices screen, choose the devices you wish to add, and follow the onscreen instructions to complete pairing.

Getting help

View the online help in the HUAWEI Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

Trademarks and Permissions

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.  
Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

Petrol stations and explosive atmospheres

In locations with potentially explosive atmospheres, obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Areas with potentially explosive atmospheres include fuelling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

Operation and safety

-  [Warning] Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
-  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Ideal temperatures: -20°C to +45°C for operating, -20°C to +55°C for storage.
- Keep the device and the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorised service provider.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.

- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Avoid placing metal objects on the surface of the wireless charging cradle, as they could cause the equipment to heat up and malfunction. Only use the wireless charging cradle in environments with an ambient temperature ranging from 0°C to +45°C.
- If the ambient temperature is too high, the wireless charger may stop working. If this occurs, you are advised to stop wireless charging.
- To keep the wireless charger in good condition, avoid using it inside a vehicle.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker.
- If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the microphone. The microphone may attract these objects and result in injury.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- To ensure the best audio performance of your device's microphone, use a cloth to wipe the area of the microphone which has been exposed to water. Do not use the microphone until the wet areas are totally dry.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry. Do not wear the wearable too loosely or tightly during workouts. Clean your wrist and device after the workout. Rinse and dry the device to clean it before putting it back on.
- If the wearable is built for swimming and showering, make sure to regularly clean the strap, dry your wrist and the device before wearing it again.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Your device meets requirements of IP68 (IEC 60529) and complies with the 5ATM-rated resistance level.

## Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://consumer.huawei.com/certification>.

## EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the following directives: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, and ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information, and most recent information related to accessories and software are available at: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on. For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg(Head) and 4.0 W/kg(Limbs) over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value:

Head SAR: 0.25 W/kg.

Limbs SAR: 0.72 W/kg.

## Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

Wi-Fi 2.4GHz: 19 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 16 dBm, SLE 2.4GHz: 16dBm, NFC 13.56MHz: 42 dBµA/m at 10m, Watch Wireless Charger: 110.5-119kHz: 42dBµA/m at 10m, 119-135kHz: 66dBµA/m descending 10 dB/dec above 119kHz at 10m, 135-140kHz: 42dBµA/m at 10m, 140-148kHz: 37.7dBµA/m at 10m.

Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

## **ISED Canada compliance**

### **RF exposure requirements**

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

### **Certification information (SAR)**

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).

The SAR limit adopted by Canada is 1.6W/kg averaged over 1 gram of tissue for use against the head and 4.0W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist, and the highest SAR value reported to the ISED for this device type complies with this limit.

### **ISED Statement**

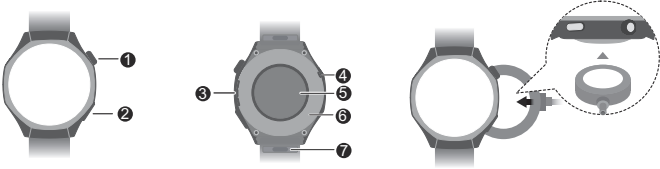
This device complies with CAN ICES (B)/NMB(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Guide de démarrage rapide

Chargement du périphérique

Alignez le chargeur avec la zone de chargement située à l'arrière du périphérique, puis branchez le câble à une source d'alimentation et attendez que le niveau de charge de la batterie s'affiche à l'écran.



|   |                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Bouton « Haut »<br>Tenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer le périphérique. |
| ② | Bouton « Bas »                                                                                   |
| ③ | Haut-parleur                                                                                     |
| ④ | Microphone                                                                                       |
| ⑤ | Capteur de fréquence cardiaque                                                                   |
| ⑥ | Capteur de charge                                                                                |
| ⑦ | Bouton à dégagement rapide                                                                       |

Configurer son périphérique

- 1 Tenez enfoncé le bouton "Haut" ou chargez le périphérique pour le mettre sous tension.
- 2 Utilisez votre téléphone pour balayer le QR code, ou recherchez "HUAWEI Health" dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application HUAWEI Health.



- 3 Ouvrez l'application HUAWEI Health, accédez à l'écran Périphériques, sélectionnez le périphérique que vous souhaitez ajouter, et suivez les instructions à l'écran pour terminer le jumelage.

Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application HUAWEI Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

Droits d'auteur © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

Marques de commerce et autorisations

La marque ainsi que les logos Bluetooth® sont des marques de commerce détenues par Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée de Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Fonctionnement et sécurité

-  [Attention] Veuillez lire attentivement toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser votre périphérique pour vous assurer de son fonctionnement sécuritaire et adéquat et pour en savoir plus sur la manière de vous départir adéquatement de votre périphérique.

- L'utilisation d'un modèle d'adaptateur de courant, de chargeur ou de batterie non approuvé ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.

-  Pour éviter le risque de dommage auditif, n'utilisez pas ce périphérique à un volume sonore élevé pendant des périodes prolongées.
- Températures idéales : de -20°C à +45°C lorsque celui-ci est en fonctionnement, de -20°C à +55°C lorsque celui-ci est rangé.
- Maintenez le périphérique et la batterie à l'écart du feu, de toute chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Veillez à ne pas la placer au dessus ou à l'intérieur de périphériques chauffants. Veillez à ne pas démonter la batterie, ni la modifier, la jeter ou l'écraser. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression extérieures, car cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, un incendie ou même une explosion au niveau de celle-ci.
- N'essayez pas de remplacer la pile par vous-même — Vous risquez de l'endommager, ce qui pourrait entraîner une surchauffe, provoquer un incendie et causer des blessures. La batterie intégrée dans votre périphérique devra être réparée par Huawei ou un fournisseur de services agréés.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du périphérique pour déterminer si son fonctionnement peut perturber le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme un instrument médical, et n'est pas fait pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures obtenues devront être utilisées pour référence personnelle uniquement.

- Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau de votre peau en portant le périphérique, retirez-le immédiatement et consultez un médecin.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface de la station de recharge sans fil, étant donné que ces derniers pourraient faire augmenter la température de l'équipement et causer son dysfonctionnement. N'utilisez le socle de chargement sans fil que dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0 °C et +45 °C. Évitez les éventuelles interférences avec les dispositifs médicaux sensibles.
- Si la température ambiante est trop élevée, le chargeur sans fil pourrait cesser de fonctionner. Si cela se produit, nous vous recommandons de mettre fin au chargement sans fil.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- La supervision d'un adulte est recommandée si des enfants sont susceptibles d'utiliser ou d'entrer en contact avec ce produit.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsqu'on vous demande de le faire dans les hôpitaux, les cliniques ou les établissements de soins de santé. Ces demandes visent à éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains périphériques sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de services pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre le périphérique et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez le périphérique du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Utilisez le périphérique conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre périphérique sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre périphérique, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas le périphérique là où des substances inflammables ou explosives sont entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre périphérique dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Départissez-vous de ce périphérique, de la pile et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne devront pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- Si la pile fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Nettoyez les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, comme des épingles, à proximité du microphone. Le microphone pourrait attirer de tels objets et causer des blessures.
- Les périphériques sans fil peuvent interférer avec les instruments de vol d'un avion. N'utilisez pas votre périphérique là où les dispositifs sans fil ne sont pas autorisés conformément à la réglementation de la compagnie aérienne.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsque vous êtes invité(e) à le faire par le personnel aéroportuaire ou de la compagnie aérienne concernée. Consultez le personnel de la compagnie aérienne concernée sur l'utilisation des périphériques sans fil à bord de l'aéronef, et si votre périphérique dispose du « mode avion », celui-ci devra être activé avant l'embarquement.
- Pour obtenir la meilleure performance audio du microphone de votre périphérique, utilisez un chiffon pour essuyer le microphone en cas d'exposition à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant d'avoir entièrement séché les zones mouillées.
- Protégez le vêtement portable et ses accessoires contre les chocs violents, les fortes vibrations, les rayures et les objets pointus, tout cela étant susceptible d'endommager le périphérique.
- Assurez-vous que le vêtement portable et ses accessoires connexes demeurent propres et secs. Ne portez pas le vêtement portable de façon trop lâche ou trop serrée pendant les entraînements. Nettoyez votre poignet et votre périphérique après l'entraînement. Rincez et séchez le périphérique afin de le nettoyer avant de le porter à nouveau.
- Si le vêtement portable est conçu pour nager ou se doucher, assurez-vous de nettoyer régulièrement la sangle, de sécher votre poignet et le périphérique avant de les porter à nouveau.
- Desserrez un peu la sangle au cours de la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un inconfort lorsque vous le portez, retirez votre vêtement portable et reposez votre poignet. Si vous continuez à ressentir un inconfort, cessez de le porter et consultez un médecin le plus tôt possible. Vous pouvez également acheter des sangles faites d'autres matériaux et avec différents designs sur le site Web officiel de Huawei.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est conforme aux exigences de la norme de sécurité IEC/EN 62368-1 et que celui-ci a été testé et approuvé selon les normes nationales ou locales.
- Ce périphérique contient une pile de type bouton en forme de pièce de monnaie de petite taille. N'avez pas la batterie, car cela comporte un risque de brûlure chimique.
- L'ingestion d'une pile de type bouton en forme de pièce de monnaie de petite taille peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Votre périphérique répond aux exigences de la norme IP68 (IEC 60529) et est conforme au niveau de résistance évalué de 5ATM d'étanchéité.

## Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage



Le symbole figurant sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage signifie que les produits et les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte des déchets issus d'équipements en fin de vie désigné par les autorités locales. Cela permettra de s'assurer que les déchets EEE sont recyclés et traités de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consulter notre site Web à l'adresse <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Ce périphérique et ses accessoires électriques se conforment aux règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, les règlements RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité à la réglementation de l'UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que ce périphérique est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU et ErP 2009/125/EC. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE, les informations détaillées sur l'ErP, ainsi que les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels sont disponibles à l'adresse suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Conformément aux recommandations des directives internationales, le périphérique est conçu pour se conformer aux limites établies par le marché au sein duquel le périphérique est destiné.

Pour les pays qui adoptent la limite DAS de 2,0 W/kg (pour la tête) et 4,0 W/kg (pour les membres) sur 10 grammes de tissu. Le périphérique est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à une distance de 1,0 cm de votre visage.

Valeur DAS la plus élevée rapportée :

Limite DAS par rapport à la tête : 0,25 W/kg.

Limite DAS par rapport aux membres : 0,72 W/kg.

## Bandes de fréquences et puissance

Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans l'ensemble des pays/régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour obtenir davantage de détails.

Wi-Fi 2,4GHz: 19 dBm, Bluetooth 2,4GHz: 16 dBm, SLE 2,4GHz: 16dBm, NFC 13.56MHz : 42 dBμA/m à une distance de 10 m, Chargeur sans fil pour montre : 110,5-119kHz : 42 dBμA/m à une distance de 10 m, 119-135kHz : 66 dBμA/m en incréments de 10 dB/dec au-dessus de 119 kHz à une distance de 10 m, 135-140kHz : 42 dBμA/m à une distance de 10 m, 140-148kHz : 37,7 dBμA/m à une distance de 10 m.

Veuillez accéder à **Paramètres > À propos de > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** sur le périphérique afin de visualiser l'écran « E-label ».

## Conformité aux normes d'ISDE Canada

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Le périphérique est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à une distance de 1,0 cm de votre visage. Si vous ne respectez pas cette directive, vous risquez une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

### Informations relatives à la certification (DAS)

Ce périphérique est également conçu pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

La limite DAS adoptée par le Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur 1 gramme de tissu pour une utilisation contre la tête et de 4,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation au poignet, et la valeur DAS la plus élevée telle que rapportée par l'ISDE pour ce type de périphérique ne dépasse pas ce seuil.

## Déclaration de l'ISDE

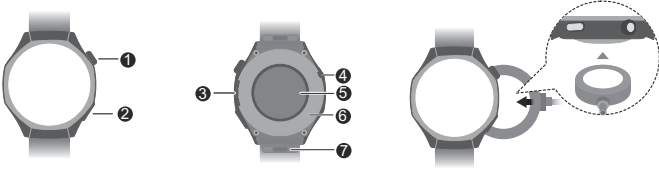
Ce périphérique est conforme à la norme CAN ICES (B)/NMB(B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage. (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Guide de démarrage rapide

Charger

Alignez le chargeur sur la zone de charge à l'arrière de l'appareil, puis branchez le câble sur une source d'alimentation et attendez que le niveau de la batterie apparaisse à l'écran.



|   |                                                                                           |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Bouton Up<br>Maintenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer l'appareil. |
| 2 | Bouton Down                                                                               |
| 3 | Haut-parleur                                                                              |
| 4 | Microphone                                                                                |
| 5 | Capteur de rythme cardiaque                                                               |
| 6 | Capteur de charge                                                                         |
| 7 | Bouton de libération rapide                                                               |

Configurer votre appareil

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Haut ou chargez l'appareil pour l'allumer.
- 2 Utilisez votre téléphone pour scanner le QR code, ou recherchez "HUAWEI Health" dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application HUAWEI Health.



- 3 Ouvrez l'application HUAWEI Health, accédez à l'écran des appareils, sélectionnez les appareils que vous souhaitez ajouter, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne de l'application HUAWEI Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions, et pour des conseils d'utilisation.

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

Marques commerciales et autorisations

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. se fait sous licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée à Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales de la Wi-Fi Alliance.

Les autres marques commerciales, produits, services ou entreprises mentionnés appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Détonateurs et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteurs-récepteurs » ou des « dispositifs électroniques » afin d'éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.

Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Utilisation et sécurité

 [Avertissement] Avant d'utiliser votre appareil, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité afin de garantir une utilisation et une mise au rebut correctes.

- L'utilisation d'un adaptateur secteur, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvés ou incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations dangereuses.

-  Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- Températures idéales : -20 °C à +45 °C en fonctionnement, -20 °C à +55 °C pour le stockage.

- Tenez l'appareil et la pile à l'écart du feu, de la chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne le démontez pas, ne le modifiez pas, ne le jetez pas et ne l'écrasez pas. N'y

- insérez pas de corps étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externe, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie, voire une explosion.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
  - Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
  - Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle.
  - Si vous ressentez une gêne cutanée lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.
  - Évitez de placer des objets métalliques sur la surface de la station de recharge sans fil, car ils pourraient provoquer un réchauffement et un dysfonctionnement de l'équipement. N'utilisez la station de recharge sans fil que dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0°C et +45°C.
  - Si la température ambiante est trop élevée, le chargeur sans fil peut cesser de fonctionner. Si cela se produit, nous conseillons d'interrompre le rechargement.
  - Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
  - L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
  - Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
  - Certains appareils sans fil peuvent en effet affecter le fonctionnement des prothèses auditives ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour plus d'informations.
  - Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier.
  - Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
  - Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Pour réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil au volant.
  - Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
  - N'utilisez pas l'appareil, ne le rangez pas et ne le transportez pas dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
  - Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
  - Si la batterie fuit, veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte touche votre peau ou éclabousse vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
  - Ne placez pas d'objets métalliques pointus (des aiguilles, par exemple) à proximité du microphone. Le microphone peut attirer ces objets et provoquer des blessures.
  - Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol d'un avion. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux définis où le règlement de la compagnie aérienne interdit les appareils sans fil.
  - Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion ; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
  - Pour assurer les meilleures performances audio possibles du microphone de votre appareil, utilisez un chiffon pour nettoyer la zone du microphone qui a été exposée à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant d'avoir intégralement séché les zones humides.
  - Protégez l'appareil et ses accessoires contre les chocs, les vibrations, les rayures et les objets pointus, qui peuvent l'endommager.
  - Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent propres et secs. Pendant les exercices physiques, ne le portez pas de manière trop lâche ou au contraire trop serrée. Après l'exercice, nettoyez votre poignet et votre appareil. Rincez et séchez l'appareil pour le nettoyer avant de le remettre en place.
  - Si l'appareil est conçu pour la natation et la douche, veillez à nettoyer régulièrement sa bande et à sécher votre poignet et l'appareil avant de porter à nouveau ce dernier.
  - Desserrez un peu la bande pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous commencez à ressentir une gêne, ôtez l'appareil et laissez votre poignet se reposer. Si la gêne persiste, cessez de porter l'appareil et consultez un médecin dès que possible. Sur le site web officiel de Huawei, vous pouvez également acheter des bandes fabriquées dans d'autres matériaux et avec des designs différents.
  - Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
  - L'appareil contient une pile bouton ou de petite taille. N'avez pas la pile, car elle représente un risque de brûlure chimique.
  - L'ingestion de cette pile bouton ou de petite taille peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut même entraîner la mort.
  - Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
  - Votre appareil répond aux exigences de IP68 (CEI 60529) et est conforme au niveau de résistance SATM.
  - Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
  - Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
  - Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
  - Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
  - Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être apportés dans des points spécifiques de collecte des déchets, désignés à cet effet par les autorités locales. Cela garantira que les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver les matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, comme les directives de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (lorsque des batteries sont présentes dans l'équipement). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Conformité par rapport à la réglementation de l'UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE et ErP 2009/125/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées relatives à la directive ErP et les dernières informations relatives aux accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Informations sur l'exposition aux RF

L'Organisation mondiale de la Santé a indiqué qu'il est possible de réduire l'exposition en limitant votre utilisation ou en utilisant simplement un kit mains libres pour éloigner l'appareil de la corps.

Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne soient pas composés d'éléments métalliques. Tenez l'appareil éloigné du corps pour respecter les exigences de distance.

L'appareil est conforme aux spécifications RF utilisé à proximité de votre oreille ou à une distance de 0,50 cm du corps.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres.

Valeur du débit d'absorption spécifique (DAS) la plus élevée déclarée pour cet appareil: DAS tête : 0,25 W/kg; DAS tronc : 0,47 W/kg; DAS membres : 0,72 W/kg.

### Bandes de fréquence et puissance

Bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio: certaines bandes ne sont pas forcément disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Contactez votre opérateur local pour de plus amples informations.

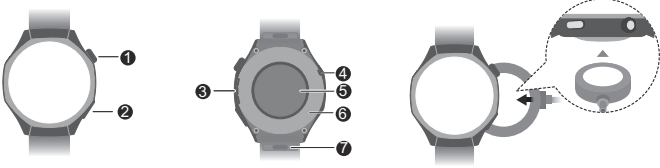
Wi-Fi 2,4GHz : 19 dBm, Bluetooth 2,4GHz : 16 dBm, SLE 2,4GHz : 16dBm, NFC 13,56MHz : 42 dBμA/m à 10 m, Chargeur sans fil pour montres : 110,5-119kHz : 42 dBμA/m à 10 m, 119-135kHz : 66 dBμA/m descendant 10 dB/déc au-dessus de 119 kHz à 10 m, 135-140kHz : 42 dBμA/m à 10 m, 140-148kHz : 37,7 dBμA/m à 10 m.

Sur l'appareil, allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** pour visualiser l'étiquette électronique.

Guia de início rápido

Carregar

Alinhe o carregador com a área de carregamento na parte de trás do dispositivo, em seguida, ligue o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde que o nível da bateria seja apresentado no ecrã.



|   |                                                                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Botão superior</b><br>Prima continuamente o botão Ligar/Desligar para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo. |
| 2 | <b>Botão inferior</b>                                                                                                |
| 3 | <b>Altifalante</b>                                                                                                   |
| 4 | <b>Microfone</b>                                                                                                     |
| 5 | <b>Sensor de ritmo cardíaco</b>                                                                                      |
| 6 | <b>Sensor de carregamento</b>                                                                                        |
| 7 | <b>Botão de abertura rápida</b>                                                                                      |

Configure o seu dispositivo

- 1 Prima continuamente o botão de cima ou ligue à corrente o dispositivo para o ligar.
- 2 Utilize o seu telemóvel para efetuar a leitura do código QR ou procure por "HUAWEI Health" na AppGallery ou em consumer.huawei.com para transferir a aplicação HUAWEI Health.



- 3 Abra a aplicação HUAWEI Health, aceda ao ecrã dos dispositivos, escolha os dispositivos a adicionar e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação HUAWEI Health para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como sugestões de utilização.

**Direitos de autor © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Todos os direitos reservados.**  
ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

Marcas e Permissões

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, o logótipo CERTIFICADO WI-FI, e o logótipo Wi-Fi são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.  
Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou pós metálicos.

Operação e segurança

-  [Aviso] Leia atentamente todas as informações de segurança antes de utilizar o seu dispositivo para garantir o funcionamento seguro e correto e para aprender sobre a eliminação correta do dispositivo.
- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovados ou incompatíveis poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.

-  Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Temperaturas ideais: -20 °C a +45 °C para o funcionamento, -20 °C a +55 °C para o armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria afastados do fogo, do calor intenso, de pressão de ar extremamente baixa e da luz solar direta. Não a coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não a desmonte, modifique, arremesse ou comprima. Não introduza objetos estranhos na mesma, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois tal poderá causar fugas, sobreaquecimento, fogo ou mesmo a explosão da mesma.

- Não tente substituir a bateria sozinho, pois poderá danificá-la, o que poderá causar superaquecimento, fogo e lesões. A bateria incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Huawei ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal.
- Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.
- Evite colocar objetos metálicos na superfície da base de carregamento sem fios, pois poderão causar o aquecimento e avarias no equipamento. Apenas utilize a base de carregamento sem fios em ambientes com uma temperatura ambiente entre 0 °C e +45 °C.
- Se a temperatura ambiente for demasiado elevada, o carregador sem fios poderá deixar de funcionar. Se isto ocorrer, aconselha-se que interrompa o carregamento sem fios.
- Para manter o carregador sem fios em boas condições, evite utilizá-lo dentro de um veículo.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker.
- Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontrem armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Se ocorrer uma fuga na bateria, certifique-se de que os eletrólitos não entram em contacto direto com a pele ou os olhos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água corrente e consulte um médico.
- Não coloque objetos afiados, tais como pinos, perto do microfone. O microfone poderá atrair estes objetos e resultar em ferimentos.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Para assegurar o melhor desempenho áudio do microfone do seu dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que foi exposta a água. Não utilize o microfone até que as áreas húmidas tenham secado completamente.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos. Não utilize o dispositivo acessório demasiado largo ou apertado durante sessões de exercício. Limpe o pulso e o dispositivo após a sessão de exercício. Passe o dispositivo por água e seque-o antes de o voltar a colocar.
- Se o dispositivo acessório for criado para ser utilizado para nadar ou no duche, certifique-se de que limpa a bracelete regularmente e seca o seu pulso e o dispositivo antes de o voltar a colocar.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um médico assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas noutros materiais e com designs diferentes no web site oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o transformador de corrente cumpre os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- Este dispositivo contém uma bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão. Não ingira a bateria, pois tal constitui um risco de queimadura química.
- Se a bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão for ingerida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e poderá provocar a morte.
- Mantenha as baterias novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar em segurança, interrompa a utilização do produto e mantenha-o afastado das crianças. Se eventualmente as baterias forem ingeridas ou inseridas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.
- O seu dispositivo cumpre os requisitos da norma IP68 (IEC 60529) e está em conformidade com o nível de resistência de classificação 5ATM.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com as seguintes diretivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE e ErP 2009/125/CE. O texto completo da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP e as informações mais recentes relacionadas com acessórios e software estão disponíveis em: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Requisitos de exposição a radiofrequência

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a cumprir os limites estabelecidos pelo mercado de colocação do produto.

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg (cabeça) e 4,0 W/kg (membros) por 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações para radiofrequências quando o mesmo é utilizado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do rosto.

O valor SAR mais alto registado:

SAR na cabeça: 0,25 W/kg.

SAR nos membros: 0,72 W/kg.

## Bandas de frequência e potência

Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para obter mais detalhes.

Wi-Fi 2,4GHz: 19 dBm, Bluetooth 2,4GHz: 16 dBm, SLE 2,4GHz: 16dBm, NFC 13,56MHz: 42 dBμA/m a 10 m, Carregador sem fios do relógio:

110,5-119kHz: 42 dBμA/m a 10 m, 119-135kHz: 66 dBμA/m descendente 10 dB/dec acima de 119 kHz a 10 m, 135-140kHz: 42 dBμA/m a 10 m,

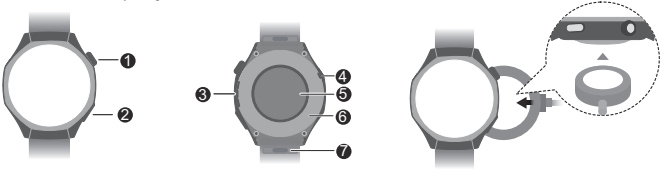
140-148kHz: 37,7 dBμA/m a 10 m.

Aceda a **Definições > Sobre > Informações regulamentares (Settings > About > Regulatory information)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.

Guia de início rápido

Carregar

Alinhe o carregador com a área de carregamento na parte traseira do dispositivo, conecte o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde até que o nível da bateria apareça na tela.



|   |                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Botão superior</b><br>Pressione e segure o botão para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo. |
| 2 | <b>Botão inferior</b>                                                                                |
| 3 | <b>Alto-falante</b>                                                                                  |
| 4 | <b>Microfone</b>                                                                                     |
| 5 | <b>Sensor de frequência cardíaca</b>                                                                 |
| 6 | <b>Sensor de carregamento</b>                                                                        |
| 7 | <b>Botão de liberação da pulseira</b>                                                                |

Configurar seu dispositivo

- 1 Pressione e segure o botão superior ou carregue o dispositivo para ligá-lo.
- 2 Use seu telefone para ler o código QR ou pesquise por "HUAWEI Health" em AppGallery ou em consumer.huawei.com para baixar o aplicativo HUAWEI Health.



- 3 Abra o aplicativo HUAWEI Health, acesse a tela de dispositivos, escolha os dispositivos que deseja adicionar e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.

Obtendo ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo HUAWEI Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Todos os direitos reservados.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É MERAMENTE INFORMATIVO E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

Marcas registradas e licenças

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é autorizado mediante licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, o logotipo Wi-Fi CERTIFIED e o logotipo Wi-Fi são marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

Política de privacidade

Para entender melhor como protegemos suas informações pessoais, consulte nossa política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Operação e segurança

-  [Aviso] Leia todas as informações de segurança atentamente antes de usar o dispositivo para garantir a operação segura e correta, e para saber como descartá-lo corretamente.
- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovados ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.

-  Para evitar possíveis danos à sua audição, evite ouvir em volume alto por longos períodos.
- Temperaturas ideais: -20 °C a +45 °C para operação, -20 °C a +55 °C para armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de fogo, do calor excessivo, da pressão de ar extremamente baixa e da luz solar direta. Não a coloque sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não desmonte, modifique, jogue ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a submerja em líquidos nem a exponha a forças ou pressões externas, pois isso pode causar vazamento, superaquecimento, incêndio ou até mesmo explosão.
- Não tente substituir a bateria sozinho. Você pode danificá-la, o que pode causar superaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria integrada do dispositivo deve ser operada pela Huawei ou por um provedor de serviços autorizado.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi projetado para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições devem ser utilizados apenas para referência pessoal.
- Se você sentir desconforto na pele ao usar o dispositivo, remova-o e consulte um médico.

- Evite colocar objetos de metal na superfície da base de carregamento sem fio, pois eles podem causar o aquecimento e o mau funcionamento do equipamento. Use apenas a base de carregamento sem fio em ambientes com uma temperatura variando de 0 °C a +45 °C. Evite possível interferência com equipamentos médicos sensíveis.
- Se a temperatura ambiente estiver muito alta, o carregador sem fio poderá parar de funcionar. Se isso ocorrer, é recomendável parar o carregamento sem fio.
- Para manter o carregador sem fio em boas condições, evite usá-lo dentro de um veículo.
- É aconselhável a supervisão de um adulto se as crianças forem usar ou entrar em contato com este produto.
- Quando solicitado, desligue o dispositivo sem fio em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Essas solicitações destinam-se a evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de dispositivos que possam causar interferências.
- Caso você seja portador de marcapassos, use o aparelho no lado oposto do marcapassos e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.
- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados, enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.
- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Não coloque objetos metálicos pontiagudos, como alfinetes, próximos ao microfone. O microfone pode atrair esses objetos e causar lesões.
- Os dispositivos sem fio podem interferir com o sistema de navegação de um avião. Não use o dispositivo quando dispositivos sem fio não forem permitidos de acordo com os regulamentos da empresa.
- Desligue o dispositivo sem fio sempre que receber instruções do pessoal do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um "modo avião", ele deverá ser ativado antes do embarque na aeronave.
- Para garantir o melhor desempenho de áudio do microfone do dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que tenha sido exposta à água. Não use o microfone até que as áreas úmidas estejam totalmente secas.
- Proteja o dispositivo vestível e seus acessórios de impactos fortes, vibrações fortes, arranhões e objetos pontiagudos, pois podem danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo vestível e seus acessórios permaneçam limpos e secos. Não use o dispositivo vestível muito folgado ou apertado durante os exercícios. Limpe seu pulso e o dispositivo após o exercício. Enxágue e seque o dispositivo para limpá-lo antes de colocá-lo novamente.
- Se o dispositivo vestível for projetado para nadar e tomar banho, limpe regularmente a pulseira, seque o pulso e o dispositivo antes de usá-lo novamente.
- Afrouxe a pulseira um pouco durante o dia para deixar sua pele respirar. Se o uso começar a ficar desconfortável, tire o seu dispositivo vestível e deixe seu pulso descansar. Se continuar desconfortável, pare de usá-lo e procure orientação médica o mais rápido possível. Você também pode comprar pulseiras feitas de outros materiais e com designs diferentes no site oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o adaptador de energia seja compatível com os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e que tenha sido testado e aprovado de acordo com os padrões nacionais ou locais.
- Este dispositivo contém uma bateria tipo moeda, botão ou de pequeno porte. Não insira a bateria, pois isso constitui um perigo de queimadura química.
- Se a bateria, tipo botão de pequeno porte for engolida, isso poderá causar queimaduras internas graves em apenas duas horas e levar à morte.
- Mantenha baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, interrompa o uso do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças. Se você acha que baterias foram engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.
- Seu dispositivo atende aos requisitos da IP68/IP69 (IEC 60529) e está em conformidade com o nível de resistência nominal de 5ATM.

## Informações de descarte e reciclagem



O símbolo no produto, bateria, literatura ou embalagem significa que os produtos e as baterias devem ser levados para pontos de coleta de lixo separados, designados pelas autoridades locais no final da vida útil. Isso garantirá que os resíduos de EEE sejam reciclados e tratados de uma maneira que economize materiais valiosos e proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais, revendedor, serviço de coleta de lixo doméstico ou visite o site <https://consumer.huawei.com/br/support/recycling/>.

## Redução de substâncias nocivas

Este dispositivo e seus acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentação da UE REACH, diretivas RoHS e Baterias (quando incluídas). Para obter declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, visite o site <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulatória da UE

Por este meio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com as seguintes diretivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE e ErP 2009/125/CE. O texto completo da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP e as informações mais recentes relacionadas a acessórios e software estão disponíveis em: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Requisitos de exposição a RF

Conforme recomendado por diretrizes internacionais, o dispositivo é projetado para atender aos limites estabelecidos pelo mercado em que o dispositivo será colocado.

Para os países que adotam o limite de SAR de 2,0 W/kg (cabeça) e 4,0 W/kg (membros) sobre 10 gramas de tecido. O dispositivo está em conformidade com as especificações de RF quando usado no pulso e a uma distância de 1,0 cm de seu rosto.

Valor de SAR mais alto relatado:

SAR na cabeça: 0,25 W/kg.

SAR nos membros: 0,72 W/kg.

Consulte **Configurações > Sobre > Informações regulatórias (Settings > About > Regulatory information)** no dispositivo para visualizar a tela de rótulo eletrônico.

Este produto destina-se à prática esportiva e/ou atividades de lazer, não foi projetado para uso médico, nem tampouco para diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições são meramente informativos e devem ser usados apenas como referência. Qualquer avaliação precisa de saúde ou ação relacionada deve sempre ser indicada e acompanhada por um médico.

### **Certificação ANATEL**

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 715/2019 e atende aos requisitos técnicos aplicados.



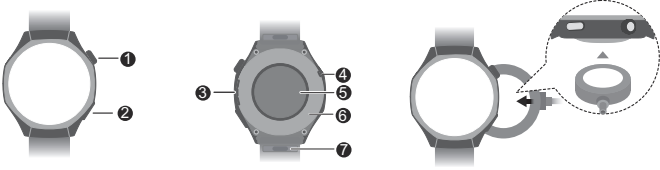
03983-25-03257

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Guía de inicio rápido

Cómo cargar el dispositivo

Alinea el cargador con el área de carga en la parte posterior del dispositivo, conecta el cable a una fuente de alimentación y espera a que el nivel de la batería aparezca en la pantalla.



|   |                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Botón de arriba<br>Mantén presionado el botón para encender, apagar o reiniciar el dispositivo. |
| 2 | Botón de abajo                                                                                  |
| 3 | Altavoz                                                                                         |
| 4 | Micrófono                                                                                       |
| 5 | Sensor de frecuencia cardíaca                                                                   |
| 6 | Sensor de carga                                                                                 |
| 7 | Botón de extracción rápida                                                                      |

Configuración del dispositivo

- 1 Mantén presionado el botón de arriba o suministra carga al dispositivo para encenderlo.
- 2 Usa el teléfono para escanear el código QR o busca "HUAWEI Health" en AppGallery o en consumer.huawei.com para descargar la aplicación HUAWEI Health.



- 3 Abre la aplicación HUAWEI Health, accede a la pantalla de dispositivos, selecciona los dispositivos que desees agregar y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el emparejamiento.

Ayuda

Consulta la ayuda en línea en la aplicación HUAWEI Health para obtener más información sobre la conexión y las funciones, como también sugerencias de uso.

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Todos los derechos reservados.  
ESTE DOCUMENTO TIENE FINES MERAMENTE INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO.

Marcas registradas y permisos

La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, el logotipo Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.  
Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos tu información personal, consulta la política de privacidad en <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Operación y seguridad

-  [Advertencia] Lee cuidadosamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo para asegurarte de que funcione de manera adecuada y segura, y para saber cómo desecharlo correctamente.
- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede causar incendios, explosiones u otros peligros.
-  Para evitar daños al oído, no escuches música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- Temperaturas ideales: De -20 °C a +45 °C al usar el dispositivo, de -20 °C a +55 °C para el almacenaje.
- Mantén el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo, del fuego, de la presión atmosférica extremadamente baja y de la luz directa del sol. No los coloques sobre aparatos que generen calor ni en el interior de estos. No desarmes, modifiques, arrojes ni aprietes el dispositivo ni la batería. No insertes objetos extraños en el equipo ni en su batería, no los sumerjas en agua y no los expongas a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que se produzcan pérdidas del líquido interno, que el equipo o la batería se sobrecalienten, se prendan fuego o, incluso, que exploten.
- No intentes reemplazar la batería por tu cuenta, ya que esto podría dañar la batería y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei ni un proveedor autorizado de servicios deberá realizar el mantenimiento de la batería integrada del dispositivo.
- Consulta con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del equipo puede interferir en el funcionamiento de tu dispositivo médico.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal.

- Si experimentas molestias en la piel mientras llevas el dispositivo puesto, quítalo y consulta a un médico.
- Evita colocar objetos metálicos en la superficie de la base de carga inalámbrica, ya que esto podría ocasionar el calentamiento y el mal funcionamiento del equipo. Solo utiliza la base de carga inalámbrica en entornos con una temperatura ambiente de 0 °C a +45 °C.
- Si la temperatura ambiente es demasiado alta, es posible que el cargador inalámbrico deje de funcionar. Si esto ocurre, se recomienda detener la carga inalámbrica.
- Para mantener el cargador inalámbrico en buenas condiciones, evita usarlo en el interior de un vehículo.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Apaga tu dispositivo inalámbrico cuando así lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el funcionamiento de los aparatos auditivos o marcapasos. Comunícate con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias.
- Si tienes un marcapasos, usa el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tienes el marcapasos y no lleves el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Cumple con las normas y leyes locales cuando utilices el dispositivo. Para reducir el riesgo de accidentes, no manipules el dispositivo mientras conduces.
- Para evitar daños a las piezas o a los circuitos internos del dispositivo, no lo utilices en entornos con polvo, humo, humedad o suciedad ni cerca de campos magnéticos.
- No utilices, guardes ni transportes el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de petróleo o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosiones o incendios.
- Desecha este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- Si la batería tiene pérdidas, asegúrate de que el líquido electrolítico no entre en contacto directo con la piel ni los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o te salpica en los ojos, lava inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulta a un médico.
- No coloques objetos de metal afilados, como alfileres, cerca del micrófono. El micrófono puede atraer estos objetos y esto puede generar una lesión.
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilices el dispositivo si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Apaga tu dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulta al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si tu dispositivo cuenta con un "modo avión", debes habilitarlo antes de embarcar.
- Para garantizar el mejor rendimiento de audio del micrófono del dispositivo, utiliza un paño para limpiar el área del micrófono que ha quedado expuesta al agua. No utilices el micrófono hasta que las áreas húmedas estén totalmente secas.
- Protege el dispositivo y sus accesorios de los impactos fuertes, las vibraciones intensas, los objetos punzantes y evita las raspaduras, ya que el dispositivo podría dañarse.
- Asegúrate de que el dispositivo wearable y sus accesorios se mantengan limpios y secos. No uses el dispositivo wearable demasiado suelto ni demasiado ajustado mientras entrenas. Limpia tu muñeca y el dispositivo después de entrenar. Enjuaga y seca el dispositivo al limpiarlo antes de volverlo a poner.
- Si el dispositivo wearable está diseñado para su uso cuando se nada o en la ducha, asegúrate de limpiar regularmente la correa, secar tu muñeca y el dispositivo antes de volverlo a poner.
- Afloja la correa levemente durante el día para permitir que tu piel respire. Si el uso constante comienza a molestarte, quítate el dispositivo y dale un respiro a tu muñeca. Si todavía sientes molestias, deja de usar el dispositivo y consulta a un médico lo antes posible. También puedes comprar correas de otros materiales y con diferentes diseños desde el sitio web oficial de Huawei.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla los requerimientos de la norma IEC/EN 62368-1, de que se haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con los estándares nacionales o locales.
- El dispositivo contiene una pila de botón, de tamaño pequeño. No ingieras la batería, ya que esto implica peligro de quemadura química.
- Si la pila de botón o de tamaño pequeño es ingerida, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- El dispositivo cumple los requerimientos de IP68 (IEC 60529) y el nivel de resistencia 5ATM.

## Información sobre el desecho y el reciclaje de residuos



El símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos de recolección de residuos especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos RAEE se reciclarán y serán tratados de manera tal que se conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, comunícate con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones REACH de la UE, la RoHS y la Directiva de Baterías (en caso de corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Declaración de cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE y ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de cumplimiento de leyes de la Unión Europea, la información detallada sobre ErP y la información más reciente relacionada con los accesorios y el software están disponibles en: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Como recomiendan las guías internacionales, el dispositivo ha sido diseñado para cumplir con los límites establecidos por el mercado en el que se lanzará el dispositivo.

Para los países que adoptan el límite SAR de 2.0 W/kg (cabeza) y 4.0 W/kg (extremidades) sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se lo lleva puesto en la muñeca y a una distancia de 1.0 cm del rostro.

Valor SAR más alto informado:

SAR para cabeza: 0,25 W/kg.

Límites SAR: 0,72 W/kg.

Accede a **Ajustes > Acerca de > Información reglamentaria (Settings > About > Regulatory information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

**Cumplimiento México:** (Esta sección solo aplica para México).

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

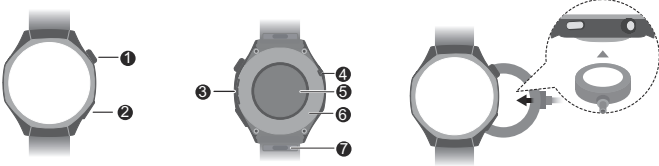
Para información de la certificación de IFT, visita <https://consumer.huawei.com/certification/>.



Panduan Memulai Cepat

Mengisi daya

Jejerkan pengisi daya dengan area pengisian daya di bagian belakang perangkat, lalu hubungkan kabel ke catu daya dan tunggu sampai level baterai muncul di layar.



|   |                                                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Tombol Naik</b><br>Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan daya, mematikan daya, atau memulai ulang perangkat. |
| 2 | <b>Tombol Turun</b>                                                                                                 |
| 3 | <b>Pengeras suara</b>                                                                                               |
| 4 | <b>Mikrofon</b>                                                                                                     |
| 5 | <b>Sensor denyut jantung</b>                                                                                        |
| 6 | <b>Sensor pengisian daya</b>                                                                                        |
| 7 | <b>Tombol pelepasan cepat</b>                                                                                       |

Menyiapkan Perangkat Anda

- 1 Tekan dan tahan Tombol Naik atau isi daya perangkat untuk menghidupkannya.
- 2 Gunakan ponsel Anda untuk memindai kode QR, atau cari "HUAWEI Health" di AppGallery atau di consumer.huawei.com untuk mengunduh aplikasi HUAWEI Health.



- 3 Buka aplikasi HUAWEI Health, buka layar perangkat, pilih perangkat yang ingin Anda tambahkan, dan ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyandingan.

Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi HUAWEI Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, serta kiat penggunaan.

Hak cipta © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Semua hak dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI, DAN TIDAK MERUPAKAN GARANSI DALAM JENIS APA PUN.

Merek Dagang dan Izin

Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc., dan setiap penggunaan tanda tersebut oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED, dan logo Wi-Fi adalah merek dagang dari Wi-Fi Alliance.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

Kebijakan Privasi

Untuk dapat memahami lebih baik mengenai cara kami melindungi informasi pribadi Anda, lihat kebijakan privasi di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Pengoperasian dan keselamatan

 [Peringatan] Silakan baca seluruh informasi keselamatan dengan saksama sebelum menggunakan perangkat Anda untuk memastikan pengoperasian yang tepat dan selamat dan untuk mempelajari tentang bagaimana membuang perangkat Anda dengan semestinya.

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
-  Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada level volume tinggi untuk jangka waktu yang lama.
- Suhu ideal: -20 °C hingga +45 °C untuk pengoperasian, -20 °C hingga +55 °C untuk penyimpanan.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memaparkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja.
- Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.

- Jangan meletakkan benda logam di atas permukaan dudukan pengisian daya nirkabel, karena benda logam dapat menyebabkan peralatan menjadi panas dan mengalami malfungsi. Hanya gunakan dudukan pengisian daya nirkabel di lingkungan dengan suhu lingkungan yang berkisar dari 0 °C hingga +45 °C.
- Jika suhu sekitar terlalu tinggi, pengisi daya nirkabel dapat berhenti berfungsi. Jika ini terjadi, sebaiknya Anda menghentikan pengisian daya nirkabel.
- Untuk menjaga pengisi daya nirkabel tetap dalam kondisi yang baik, hindari menggunakannya di dalam kendaraan.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi selengkapnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut.
- Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Patuhi peraturan dan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda sambil berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Jika baterai bocor, pastikan elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Jika elektrolit menyentuh kulit Anda atau terpercik ke mata Anda, segera bilas dengan air bersih dan temui dokter.
- Jangan menempatkan benda logam yang tajam, seperti pin, di dekat mikrofon. Mikrofon dapat menarik objek ini dan mengakibatkan cedera.
- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila perangkat nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Untuk memastikan kinerja audio terbaik dari mikrofon perangkat Anda, gunakan kain untuk mengelap area mikrofon yang telah terpapar air. Jangan gunakan mikrofon sampai area yang basah tersebut telah benar-benar kering.
- Lindungi perangkat wearable beserta aksesorinya dari benturan yang kuat, getaran yang kuat, goresan, dan benda tajam, karena ini dapat merusak perangkat.
- Pastikan perangkat wearable beserta aksesorinya tetap bersih dan kering. Jangan pakai perangkat wearable terlalu lama atau terlalu ketat selama berolahraga. Bersihkan pergelangan tangan dan perangkat Anda setelah olahraga. Bilas dan keringkan perangkat untuk membersihkannya sebelum memakainya kembali.
- Jika perangkat wearable dibuat untuk berenang dan mandi di pancuran, pastikan untuk membersihkan talinya secara berkala, keringkan pergelangan tangan Anda dan perangkat tersebut sebelum memakainya kembali.
- Longgarkan sedikit talinya pada saat siang hari agar kulit Anda dapat bernapas. Jika mulai terasa tidak nyaman saat memakainya, lepaskan perangkat wearable Anda dan biarkan pergelangan tangan Anda beristirahat. Jika masih terasa tidak nyaman, berhentilah memakainya dan berkonsultasi dengan dokter secepatnya. Anda juga dapat membeli tali yang terbuat dari bahan lain dan dengan desain yang berbeda dari situs web Huawei resmi.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan kencang, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak. Jika menurut Anda baterai mungkin tertelan atau diletakkan di bagian dalam anggota tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.
- Perangkat Anda memenuhi persyaratan IP68 (IEC 60529) dan mematuhi level ketahanan dengan peringkat SATM.

## Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diproses dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini beserta aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan REACH Uni Eropa (EU), RoHS, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan). Untuk pernyataan konformitas tentang REACH dan RoHS, kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini mematuhi pedoman berikut: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, dan ErP 2009/125/EC. Teks lengkap pernyataan konformitas Uni Eropa, informasi ErP terperinci, dan informasi terakhir tentang aksesoris & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Persyaratan paparan Frekuensi Radio (RF)**

Sesuai dengan rekomendasi dari pedoman internasional, perangkat didesain untuk mematuhi batas yang ditetapkan oleh pasar tempat perangkat tersebut akan digunakan.

Untuk negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg (Kepala) dan 4,0 W/kg (Anggota Badan) terhadap 10 gram jaringan. Perangkat ini memenuhi syarat spesifikasi FR ketika perangkat dipakai di pergelangan tangan dan pada jarak 1,0 cm dari wajah Anda.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan:

SAR kepala: 0,25 W/kg.

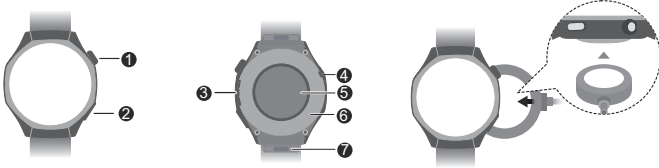
SAR anggota gerak: 0,72 W/kg.

Buka **Pengaturan > Tentang > Informasi Peraturan (Settings > About > Regulatory information)** di perangkat untuk melihat layar label E.

## クイックスタートガイド

### 充電

充電器を本製品（デバイス）背面の充電領域に合わせて配置し、ケーブルを電源に接続して、バッテリー残量が画面に表示されるのを待ちます。



|   |                                                |
|---|------------------------------------------------|
| ① | 上ボタン<br>電源のON/OFFまたは本製品の再起動を実行するには、ボタンを長押しします。 |
| ② | 下ボタン                                           |
| ③ | スピーカー                                          |
| ④ | マイク                                            |
| ⑤ | 心拍数センサー                                        |
| ⑥ | 充電センサー                                         |
| ⑦ | クイックリリースボタン                                    |

### デバイスの設定

- 1 上ボタンを長押しするか、デバイスを充電して電源をオンにします。
- 2 スマートフォンを使用してQRコードをスキャンするか、AppGalleryまたはconsumer.huawei.comで「HUAWEI Health」を検索してHUAWEI Healthアプリをダウンロードします。



- 3 HUAWEI Healthアプリを開き、デバイス画面に移動し、追加するデバイスを選択し、画面上の指示に従ってペアリングを完了します。

### ヘルプの取得

接続や機能、使用方法のヒントについては、HUAWEI Healthアプリのデバイス＞接続しているデバイス名＞ヘルプをタップし、オンラインヘルプを確認してください。

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

本書は参考情報の提供を目的としており、なんらかの事項について保証を行うものではありません。

### 商標と許可

Bluetooth®という文字商標およびそのロゴはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の関係会社です。

Wi-Fi®、Wi-Fi CERTIFIEDロゴ、Wi-FiロゴはWi-Fi Allianceの商標です。

記載されているその他の商標、製品、サービス、および会社名は、それぞれの所有者に帰属します。

### 個人情報保護方針

当社による個人情報の保護に関する詳細は、個人情報保護方針 (<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>) をご確認ください。

### 操作と安全性

 [警告] 本製品をご利用になる前に「安全に関する注意事項」をすべてよくお読みになり、本製品の安全かつ正しい使用方法および正しい廃棄方法をご確認ください。

- 指定品以外の電源アダプタ、充電器、バッテリーを使用すると、発熱、発煙、発火などの原因となります。

-  聴力を損なわないように、大音量で長時間音楽を聞くことは避けてください。
- 温度範囲：-20°C～+45°C（動作時）、-20°C～+55°C（保管時）。
- デバイスとバッテリーは、火気、過度の高温、極端な低気圧、直射日光にさらさないでください。加熱機器の上または中にデバイスとバッテリーを置かないでください。分解、改造したり、投げたり、押しつぶしたりしないでください。デバイスとバッテリーに異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。液漏れ、過熱、発火、さらには爆発のおそれがあります。
- ご自身でバッテリーを交換しようとししないでください。バッテリーが損傷するおそれがあり、過熱、火災、負傷の原因になる場合があります。デバイスの内蔵バッテリーを点検、修理する場合は、Huaweiまたは認定修理店に依頼してください。
- 本製品の動作が利用中の医療機器の動作に干渉するかどうかについては、医師や医療機器メーカーにお問い合わせください。
- 本製品は医療機器として設計されたものではなく、病気などの診断、治療、治療、予防を目的としたものではありません。すべてのデータおよび測定値は、個人での参考としてのみ使用してください。
- 本製品の装着時に肌に不快感を覚えた場合は、取り外して、医師に相談してください。
- ワイヤレス充電クレードルの表面に金属製のものを置かないでください。機器が過熱し、故障の原因になる場合があります。ワイヤレス充電クレードルは、周囲温度が0°C～+45°Cの場所でのみ使用してください。
- 周囲温度が高すぎると、ワイヤレス充電器の機能が停止する場合があります。その場合は、ワイヤレス充電を中止してください。
- ワイヤレス充電器を車内では使用しないでください。
- お子様が本製品を使用したり、本製品に触れたりする場合は、大人の方が監視することをお勧めします。

- ・病院、診療所、または医療施設で要請があった場合は、無線機器の電源を切ってください。このような要請は、影響を受けやすい医療機器との干渉を防ぐことを意図しています。
- ・本製品は無線機器です。一部の無線機器は補聴器やペースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器メーカーにお問い合わせください。
- ・ペースメーカーの製造メーカーは、ペースメーカーとの干渉を回避するために、無線機器を使用するときはペースメーカーから15cm以上離すことを推奨しています。
- ・ペースメーカーを使用する場合、本製品をペースメーカーの反対側で携行し、胸のポケットに入れて持ち歩かないでください。
- ・本製品を使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中は本製品を操作しないでください。
- ・本製品の部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ・ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所で本製品を使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。
- ・本製品、バッテリー、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。これらを通常の家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーの取扱いを誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- ・バッテリーが液漏れした場合は、電解液が皮膚や目に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に付着したり、飛散した電解液が目に入ったりした場合には、すぐにきれいな水で洗い流し、病院で診察を受けてください。
- ・マイクの近くにピンなどの鋭利な金属製のものを置かないでください。マイクに付着すると、ケガをする可能性があります。
- ・無線機器は飛行機の航空システムを妨害するおそれがあります。航空会社の規則に従い、無線機器の使用が許可されていない場所で本製品を使用しないでください。
- ・空港や航空会社のスタッフから指示があった場合は、無線機器の電源を切ってください。航空機内での本製品の使用については、航空会社のスタッフにお問い合わせください。
- ・本製品のマイクの最高のオーディオ性能を確保するために、マイク部分が水で濡れた場合、布で拭き取ってください。濡れた箇所が完全に乾くまでマイクをご利用にならないでください。
- ・本製品とその付属品が清潔で乾燥していることを確認してください。ワークアウト中は、本製品を緩めすぎず、きつすぎず装着してください。ワークアウト後は手首と本製品を清潔にしてください。
- ・本製品とストラップを定期的に柔らかい布などで清掃し、乾燥した状態で装着してください。
- ・日中はストラップを少し緩めて、肌呼吸できるようにしてください。装着していて不快感が出てきたら、本製品を外して手首を休ませてください。それでも違和感がある場合は、装着を中止し、できるだけ早く医師の診察を受けてください。本製品に使用している材料については皮膚感受性の項でご確認ください。
- ・本製品の充電に使用される電源アダプタがIEC/EN 62368-1の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- ・このデバイスには、コインバッテリー、ボタンバッテリー、または小型バッテリーが内蔵されています。化学火傷の危険があるため、バッテリーを飲み込まないでください。
- ・コインバッテリー、ボタンバッテリー、またはバッテリーを飲み込んでしまった場合、ほんの2時間以内に深刻なやけどを負う場合があり、死に至る危険もあります。
- ・新品または使用済みバッテリーはお子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーコンパートメントがしっかり閉まっていない場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーを飲み込んでしまったか、体内のどこかに入ってしまった可能性があると思われる場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- ・ご利用のデバイスはIP68/IP69 (IEC 60529) の要件を満たしており、5ATM防水レベルに準拠しています。

## 処分およびリサイクルに関する情報



本製品、印刷物、パッケージに表示されたこの記号は、使用済みの製品とバッテリーを、各自治体によって指定された分別ごみ収集場所に出す必要があることを示しています。正しく廃棄することにより、電気電子機器（EEE）廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルと処理が行われ、人体の健康と環境を保護します。詳細については、各自治体、販売店、家庭用のごみ処理業者に問い合わせるか、ウェブサイト (<https://consumer.huawei.com/en/>) を参照してください。

## 有害物質の削減

本製品およびその電気付属品は、電気電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の適用規則（EU REACH規制、RoHS指令、バッテリー指令（バッテリーが含まれる場合）など）に準拠しています。REACHおよびRoHSの適合宣言については、<https://consumer.huawei.com/certification> のウェブサイトをご覧ください。

## EU 規制への適合

Huawei Device Co., Ltd. は、本製品が次の指令に適合していることをここに宣言します：RED 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU、およびErP 2009/125/EC。EU適合宣言書全文、ErP詳細情報、およびアクセサリとソフトウェアに関連する最新情報は、次から入手できます：  
<https://consumer.huawei.com/certification>

## 高周波曝露要件

国際的ガイドラインで推奨されるように、本製品は販売対象の市場が設定した制限に準拠するように設計されています。生体組織10g当たり2.0 W/kg（頭部）および4.0 W/kg（手足）というSAR規制を採用している国の場合、手首に装着して顔から1.0 cm離れた距離で使用できます。

## 周波数帯

本製品が動作する周波数帯は国や地域によって、一部が利用できない場合があります。詳細については、現地の電波管理局にお問い合わせください。

## 皮膚感受性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は、直ちに使用をやめ、医師の診察を受けてください。

## 各箇所の材質

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| 外装ケース（ディスプレイ面） | サファイアガラス                               |
| 外装ケース横面        | チタン合金（TC4）                             |
| 外装ケース背面        | セラミック                                  |
| ボタン            | ステンレス鋼（SUS316）                         |
| ウォッチストラップ      | フッ素ゴム/チタン合金（TC4）/編み込みナイロン+フッ素ゴム複合ストラップ |

|          |                |
|----------|----------------|
| 心拍数検出エリア | ガラス            |
| バックル     | ステンレス鋼（SUS316） |
| つく棒      | ステンレス鋼（SUS316） |

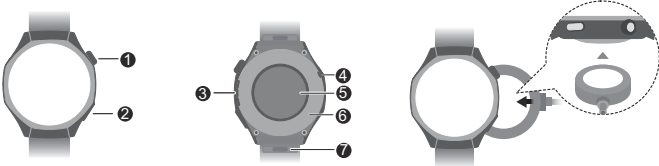
**技術基準適合情報**

電波法に基づく技術基準に適合していることを示す技適マークを電子銘板画面に表示します。  
電子銘板画面を確認するには、デバイスで**設定 > 端末情報 > 規制情報** に移動してください。  
ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、 <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> を確認してください。

快速入門

充電

將充電器與裝置背面的充電區域對齊，然後將電纜連接至電源，並等待電池電量在屏幕上出現。



|   |                       |
|---|-----------------------|
| 1 | 上鍵<br>長按按鍵開機、關機或重新開機。 |
| 2 | 下鍵                    |
| 3 | 揚聲器                   |
| 4 | 麥克風                   |
| 5 | 心率感應器                 |
| 6 | 充電區域                  |
| 7 | 快拆按鈕                  |

設定裝置

- 1 長按裝置上鍵或充電開機。
- 2 使用手機掃描 QR 碼，或在AppGallery中搜尋「HUAWEI Health」， 或在 consumer.huawei.com 下載並安裝HUAWEI Health應用程式。



- 3 開啟應用程式，進入裝置頁面新增裝置，在掃描結果中選擇需要連線的裝置，然後根據螢幕指示完成配對。

獲取協助

如需更多關於連接、功能和使用說明，請檢視 HUAWEI Health 應用程式中的線上說明，以及裝置詳細資訊頁面中的使用指引。

版權所有© Huawei Device Co., Ltd. 2025。保留一切權利。

本檔案僅供參考，不構成任何形式的承諾。

商標和許可

Bluetooth® 字標及其標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，華為技術有限公司經授權可以使用該商標。華為終端有限公司隸屬於華為技術有限公司。

Wi-Fi®、Wi-Fi CERTIFIED 標誌和 Wi-Fi 標誌是 Wi-Fi 聯盟的商標。

在本檔案中出現的其他商標、產品名稱、服務名稱以及公司名稱，均由其各自的所有人擁有。

私隱政策

為了解我們如何保護您的個人資料，請前往 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> 閱讀我們的私隱政策。

操作與安全



【警告】請在開始操作前仔細閱讀所有安全資訊，以確保正確和安全地操作，並學習如何正確處理您的裝置。

- 使用未經批准或不相容的電源配接器、充電器或電池可能會導致火災、爆炸或其他危險。
-  為防止聽力受損，請勿長時間使用高音量收聽。
- 請在 -20°C 至 +45°C 的溫度範圍內使用本產品，並在 -20°C 至 +55°C 的溫度範圍內存放本產品。
- 請將此裝置及電池放置在遠離火源、過熱、極低氣壓和太陽光直射的地方。請勿將其放置在製暖裝置上或製暖裝置中。請勿拆卸、改裝、丟棄或擠壓電池。請勿插入異物、將其浸入液體中或使其受到外力或壓力，否則可能引起漏液、過熱、起火甚至爆炸。
- 本裝置配有不可拆卸的內置電池，請勿自行更換電池，以免損壞電池或導致過熱、火災和人身傷害。如需更換電池，請諮詢華為授權服務中心。
- 請向您的醫生和裝置製造商查詢，以確保您的裝置操作不會干擾您的醫療裝置運作。
- 本產品非醫療器械，也不可用於診斷、治療、治癒或預防任何疾病。所有數據和測量值僅供個人參考。
- 如果您佩戴本裝置時感到皮膚不適，請停止使用本裝置並諮詢醫生。
- 請勿將金屬物放置在無線充電基座表面，以免造成裝置發熱和故障。無線充電基座只能在環境溫度 0°C~+45°C 的環境下使用。需要防止對敏感醫療裝置的潛在干擾。
- 如果環境溫度過高，可能會導致無線充電器停止運作。在這種情況下，建議停止無線充電。
- 為保持無線充電器處於良好狀態，請勿在車內使用。
- 兒童應在成人監督下使用或接觸本產品。
- 身處醫院、診所或醫療保健場所時如有需要，請關閉您的無線裝置，以免可能干擾敏感醫療裝置。
- 一些無線裝置可能會影響助聽器或起搏器的正常運作。請向其製造商查詢使用本裝置的限制條件。
- 起搏器製造商建議，在使用本裝置時，請與植入的醫療裝置（如起搏器、植入耳蝸等）保持至少 15 厘米的距離。
- 如果使用起搏器，請將起搏器放在起搏器對面的一側，不要將起搏器放在口袋中。
- 使用裝置時，請遵守當地法律法規。為降低意外風險，請勿在駕駛時使用無線裝置。
- 為防止損壞裝置部件或內部電路，請勿在灰塵較多、煙霧較多、潮濕或骯髒的環境中使用，亦請勿在靠近磁場的地方使用。

- 在加油站（維修站）或靠近易燃物品、化學製劑等任何易燃易爆區域，請勿使用本裝置，在這些場所內使用本裝置可能會引起爆炸或起火。
- 請根據當地相關規定處理本裝置、電池及配件。電池使用不當可能導致火災、爆炸或其他危險。
- 如果電池漏液，請勿讓皮膚或眼睛接觸到漏出的液體。若接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗，並到醫院治療及處理。
- 禁止將尖銳的金屬物（如針）放置在麥克風附近。麥克風可能會吸引這些物體，造成人身傷害。
- 無線裝置可能會干擾飛機的飛行系統。在飛機公司規定不允許使用無線裝置的地方，請勿使用您的裝置。
- 當機場或航空公司工作人員指示您關閉無線裝置時，請關閉無線裝置。請向航空公司工作人員查詢在飛機上使用無線裝置的規定，如果您的裝置提供「飛行模式」，請在乘坐航班時啟用飛行模式。
- 為了保證麥克風的音訊效果，請使用布擦拭麥克風上沾濕的部分。在潮濕區域完全乾燥之前，請勿使用麥克風。
- 避免讓穿戴式裝置及配件受到強力衝擊、強力震動、刮花、尖銳物體等影響，以免損壞裝置。
- 請確保穿戴式裝置及其配件清潔和乾爽。在運動過程中，請勿過鬆或過緊地佩戴穿戴式裝置。運動後請清潔手腕和裝置，將裝置沖洗並晾乾，然後重新佩戴裝置。
- 如果穿戴式裝置支援在游泳和淋浴時使用，請定期清潔腕帶，在擦乾手腕和裝置後再佩戴。
- 白天可以將錶帶鬆開一點，讓你的皮膚透氣。如果佩戴感覺不舒服，請脫下穿戴式裝置，讓手腕休息一下。如果仍然感覺不舒服，請停止佩戴，並儘快求醫。您也可以到在華為官方網站購買其他物料和設計風格的錶帶。
- 本產品包含硬幣電池或鈕扣電池或小體積電池，不要吞嚥電池，否則會有化學灼傷危險。
- 若吞食電池，在 2 小時內就可能導致嚴重的體內灼傷，並可能導致死亡。
- 請確保兒童遠離新電池和使用過的電池。若電池輪末能安全合上，應停止使用該產品並使之遠離兒童。如果認為電池可能被吞食或意外置入體內任何部位，請立即就醫。
- 本產品滿足 IP68 (IEC 60529) 的要求，同時滿足 5ATM 防護等級要求。

## 處置回收



您的產品、電池、文獻或包裝上的標誌代表在產品和電池使用壽命結束時，你應當將其帶到各自的廢棄物收集點集中棄置。正確收集和回收您的裝置，有助於確保以保存珍貴材料和保護人體健康與環保的方式回收電器和電子裝置 (EEE)。如欲獲取更多有關您的 EEE 廢棄物處理地點和方式的資訊，請向您當地的主管機構、零售商或家用廢棄服務查詢，或者瀏覽登陸網站 <https://consumer.huawei.com/en/>。

## 減少使用有害物質

在限制於電器電子裝置中使用某些有害物質方面，本裝置及其電子配件符合當地的有關規定，例如關於化學品註冊、評估、許可和限制法案法規、危害性物質限制指令和電池（如適用）指令。如需檢視關於化學品註冊、評估、許可和限制法案法規，以及危害性物質限制指令的符合性聲明，請瀏覽網站 <https://consumer.huawei.com/certification>。

## 符合歐盟法規

Huawei Device Co., Ltd. 茲聲明，此裝置符合以下指令：RED 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU 及 ErP 2009/125/EC。歐盟符合性聲明的全文、詳細的 ErP 資訊以及與配件和軟件相關的最新資訊，請瀏覽：<https://consumer.huawei.com/certification>。

## 射頻暴露要求

按照國際標準的建議，本裝置的設計符合其所投放市場的要求。

適用於在採樣組織平均超過 10 克的國家，SAR 限制為每公斤 2.0 瓦（頭部）和每公斤 4.0 瓦（四肢）。當佩戴在手腕上且距離您的臉部 1.0 厘米時，裝置符合射頻指標要求。

最高報告的 SAR 值：

頭部：每公斤 0.25 瓦。

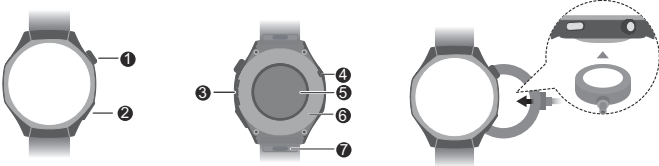
四肢：每公斤 0.72 瓦。

請在您的裝置上前往**設定 > 關於 > 監管資訊 (Settings > About > Regulatory information)**，在此檢視電子標籤內容。

Hướng dẫn sử dụng nhanh

Sạc pin

Đặt bộ sạc thẳng hàng với vùng sạc ở mặt sau của thiết bị, sau đó kết nối cáp với nguồn điện và đợi mức pin xuất hiện trên màn hình.



|   |                                                                                  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Nút Trên<br>Nhấn và giữ nút để bật nguồn, tắt nguồn hoặc khởi động lại thiết bị. |
| 2 | Nút Dưới                                                                         |
| 3 | Loa ngoài                                                                        |
| 4 | Micro                                                                            |
| 5 | Cảm biến nhịp tim                                                                |
| 6 | Cảm biến sạc                                                                     |
| 7 | Nút thay dây đeo                                                                 |

Thiết lập thiết bị của bạn

- 1 Nhấn và giữ nút Trên hoặc sạc thiết bị để bật nguồn.
- 2 Sử dụng điện thoại của bạn để quét mã QR hoặc tìm kiếm "HUAWEI Health" trong AppGallery hoặc trên Consumer.huawei.com để tải xuống ứng dụng HUAWEI Health.



- 3 Mở ứng dụng HUAWEI Health, vào màn hình thiết bị, chọn thiết bị bạn muốn thêm và làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất ghép cặp.

Yêu cầu trợ giúp

Xem mục trợ giúp trong ứng dụng HUAWEI Health để biết thêm thông tin về kết nối và chức năng, cũng như các mẹo sử dụng.

**Bản quyền © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Bảo lưu mọi quyền.**

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẤU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

Thương hiệu và Giấy phép

Nhãn từ và biểu trưng Bluetooth® là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc. và Huawei Technologies Co., Ltd. đã được cấp phép để sử dụng các nhãn từ và biểu trưng này. Huawei Device Co., Ltd. là một công ty con của Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, biểu trưng Wi-Fi CERTIFIED và biểu trưng Wi-Fi là các thương hiệu của Wi-Fi Alliance.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Vận hành và an toàn

-  [Cảnh báo] Vui lòng đọc kỹ tất cả thông tin an toàn trước khi sử dụng thiết bị để đảm bảo thao tác phù hợp và an toàn, đồng thời tìm hiểu cách thải bỏ thiết bị đúng cách.
- Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
-  Để tránh tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.
- Nhiệt độ lý tưởng: Nhiệt độ vận hành -20°C đến +45°C, nhiệt độ bảo quản -20°C đến +55°C.
- Không để thiết bị và pin gần lửa, ở nhiệt độ quá mức, áp suất không khí cực thấp và ánh nắng trực tiếp. Không đặt pin trên hoặc trong các thiết bị sinh nhiệt. Không tháo, sửa, ném hoặc đè nén pin. Không gắn vật bên ngoài vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, hay tác dụng lực hoặc áp lực từ bên ngoài lên pin bởi làm như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, quá nhiệt, bắt lửa hoặc thậm chí phát nổ.
- Không tìm cách tự thay pin — bạn có thể làm hỏng pin, dẫn tới quá nhiệt, cháy nổ và gây thương tích. Chỉ Huawei hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền mới nên bảo trì cho pin tích hợp trong thiết bị của bạn.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế hay không.
- Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân.
- Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.
- Tránh đặt các vật kim loại trên bề mặt để sạc không dây vì chúng có thể khiến thiết bị nóng lên và hỏng hóc. Chỉ sử dụng để sạc không dây trong môi trường có nhiệt độ xung quanh từ 0°C đến +45°C.

- Nếu nhiệt độ môi trường quá cao, bộ sạc không dây có thể ngừng hoạt động. Nếu điều này xảy ra, bạn nên ngừng sạc qua bộ sạc không dây.
- Để giữ bộ sạc không dây trong tình trạng tốt, tránh sử dụng nó trong xe.
- Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Một vài thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyến cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra.
- Nếu bạn đang sử dụng máy điều hòa nhịp tim, hãy rời điện thoại ở phía ngược với phía đặt máy và không để thiết bị này trong túi trước.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.
- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bắn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Khi không dùng, muốn vứt bỏ thiết bị, pin, và các phụ kiện, phải tuân theo quy định của địa phương. Không nên thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. Sử dụng pin không phù hợp có thể dẫn đến cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nước sạch và tham khảo ý kiến của bác sĩ.
- Không đặt vật kim loại sắc nhọn, như ghim ở gần micro. Micro có thể hút các vật này và gây thương tích.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Tắt thiết bị không dây bất cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.
- Để đảm bảo hiệu suất âm thanh tốt nhất cho micro của thiết bị, hãy sử dụng một miếng vải để lau sạch vùng micro đã tiếp xúc với nước. Không sử dụng micro cho đến khi vùng ướt đã khô hoàn toàn.
- Bảo vệ thiết bị đeo và các phụ kiện khỏi tác động mạnh, rung lắc mạnh, trầy xước và các vật sắc nhọn, những thứ này có thể khiến thiết bị hư hại.
- Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo. Không sử dụng thiết bị đeo quá lỏng hoặc quá chặt trong quá trình tập luyện. Lau sạch cổ tay và thiết bị đeo của bạn sau khi tập luyện. Rửa sạch và lau khô thiết bị để làm sạch thiết bị trước khi đeo lại vào tay.
- Nếu thiết bị đeo được thiết kế có thể sử dụng cho hoạt động bơi lội và tắm, hãy đảm bảo thường xuyên vệ sinh dây đeo, lau khô cổ tay và thiết bị trước khi đeo lại.
- Nới lỏng dây đeo một chút trong cả ngày để cho da của bạn thoáng khí. Nếu việc đeo thiết bị khiến bạn bắt đầu cảm thấy không thoải mái, hãy cởi bỏ thiết bị đeo và để cổ tay của bạn được nghỉ ngơi. Nếu bạn vẫn cảm thấy không thoải mái, hãy ngừng đeo thiết bị và tìm kiếm tư vấn y tế càng sớm càng tốt. Bạn cũng có thể mua dây đeo được làm từ các chất liệu khác và với các thiết kế khác nhau từ trang web chính thức của Huawei.
- Đảm bảo rằng bộ đổi nguồn đáp ứng các yêu cầu trong IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.
- Thiết bị này chứa một cục pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ. Không nuốt pin, vì thao tác này gây ra nguy cơ bỏng hóa chất.
- Nếu nuốt phải, pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ có thể gây bỏng nặng chỉ sau 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong.
- Đề pin mới và đã sử dụng xa tầm tay trẻ em. Nếu không đóng chắc ngăn chứa pin, hãy ngừng sử dụng sản phẩm và để xa tầm tay trẻ em. Nếu bạn cho rằng pin đã bị ai đó nuốt phải hoặc đưa vào bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy yêu cầu dịch vụ chăm sóc y tế ngay lập tức.
- Thiết bị của bạn đáp ứng chuẩn IP68 (IEC 60529) và có mức kháng nước 5ATM.

## Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao bì có nghĩa là nên mang sản phẩm và pin đến các điểm tập kết rác thải riêng biệt theo quy định của chính quyền địa phương sau khi hết tuổi thọ sử dụng. Như vậy sẽ đảm bảo rác thải EEE được tái chế và xử lý bảo tồn các vật liệu có giá trị và bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng, cửa hàng bán lẻ hay dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt ở địa phương hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Giảm chất nguy hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất nguy hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như quy định EU REACH, chỉ thị RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để biết thông tin về tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Tuân thủ quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

Theo đây, Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ Chỉ thị sau: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU và ErP 2009/125/EC. Toàn bộ văn bản tuyên bố hợp chuẩn của EU, thông tin chi tiết về ErP và thông tin mới nhất liên quan đến phụ kiện và phần mềm có tại: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Yêu cầu về phơi nhiễm RF

Theo khuyến nghị của các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế để tuân thủ các giới hạn do thị trường phân phối sản phẩm thiết lập. Đối với các quốc gia áp dụng giới hạn SAR 2,0 W/kg (Đầu) và 4,0 W/kg (Chân, tay) trên 10 gam mô. Thiết bị tuân thủ các thông số kỹ thuật RF khi đeo trên cổ tay ở khoảng cách 1,0 cm tính từ khuôn mặt của bạn.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo:

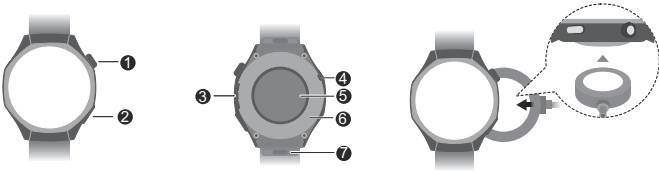
SAR ở đầu: 0,25 W/kg.

SAR ở chân tay: 0,72 W/kg.

Hãy vào **Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin quy định (Settings > About > Regulatory information)** trên thiết bị để xem màn hình nhãn E.

คู่มือเริ่มต้นใช้งานด่วน

**การชาร์จ**  
จัดตำแหน่งที่ชาร์จให้ตรงกับพื้นที่ชาร์จที่ด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นเสียบสายเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและรอให้ระดับแบตเตอรี่ปรากฏขึ้นบนหน้าจอ



|   |                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ปุ่มขึ้น<br>กดปุ่มค้างไว้เพื่อเปิดเครื่อง ปิดเครื่อง หรือรีสตาร์ทอุปกรณ์ |
| 2 | ปุ่มลง                                                                   |
| 3 | ลำโพง                                                                    |
| 4 | ไมโครโฟน                                                                 |
| 5 | เซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจ                                         |
| 6 | เซ็นเซอร์การชาร์จ                                                        |
| 7 | ปุ่มปลดอย่างรวดเร็ว                                                      |

ตั้งค่าอุปกรณ์ของคุณ

- กดปุ่มขึ้นค้างไว้หรือชาร์จอุปกรณ์เพื่อเปิด
- ใช้โทรศัพท์ของคุณเพื่อสแกนรหัส QR หรือค้นหา "HUAWEI Health" ใน AppGallery หรือบน [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) เพื่อดาวน์โหลดแอป HUAWEI Health



- เปิดแอป HUAWEI Health ไปที่หน้าจ่ออุปกรณ์ เลือกอุปกรณ์ที่คุณต้องการเพิ่ม และดำเนินการตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อทำการจับคู่ให้เสร็จเรียบร้อย

การดูข้อมูลริซึ่ใช้

ดูริซึ่ใช้ออนไลน์ในแอป HUAWEI Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชันต่าง ๆ ตลอดจนเคล็ดสับการใช้งาน

ลิขสิทธิ์ © Huawei Device Co., Ltd. 2025 สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประกันในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น

เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และ Huawei Technologies Co., Ltd. นำเครื่องหมายดังกล่าวมาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต Huawei Device Co., Ltd. เป็นบริษัทในเครือของ Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi® โลโก้ Wi-Fi CERTIFIED และโลโก้ Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าของ Wi-Fi Alliance  
เครื่องหมายการค้า ผลิตภัณฑ์ บริการ และชื่อบริษัทอื่น ๆ ที่กล่าวถึงอาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

นโยบายความเป็นส่วนตัว

โปรดดูนโยบายความเป็นส่วนตัวของเราที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร

การใช้งานและความปลอดภัย

- 

[คำเตือน] โปรดอ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้อุปกรณ์ เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถทำงานได้อย่างเหมาะสม และปลอดภัย และเพื่อเรียนรู้วิธีการกำจัดอุปกรณ์ของคุณอย่างถูกต้อง

  - การใช้งานอะแดปเตอร์ไฟฟ้า ที่ชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้

- 
  - อย่าฟังเสียงดังเป็นเวลานาน ๆ เพื่อป้องกันอันตรายต่อการได้ยินที่อาจเกิดขึ้น
  - อุณหภูมิที่เหมาะสม: -20°C ถึง +45°C สำหรับการปฏิบัติการ -20°C ถึง +55°C สำหรับการจัดเก็บ

- เก็บอุปกรณ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟ สถานที่ที่ร้อนเกินไป ความกดอากาศที่ต่ำอย่างมาก และถูกแสงแดดโดยตรง อย่าวางแบตเตอรี่ไว้บนหรือในอุปกรณ์ที่ความร้อน อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง โยน หรือบิบบัดแบตเตอรี่ อย่าใส่วัตถุแปลกปลอมเข้าไป จุ่มลงในของเหลวต่าง ๆ หรือสัมผัสกับแรงหรือแรงดันจากภายนอก เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่รั่ว ร้อนเกินไป ลูกไหม้ หรือระเบิดได้
- อย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่เองเพราะคุณอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย ซึ่งอาจทำให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป ไฟไหม้ และเกิดการบาดเจ็บได้ แบตเตอรี่แบบในตัวที่อยู่ในอุปกรณ์ของคุณควรได้รับการซ่อมบำรุงโดย Huawei หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีการออกแบบมาเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์ และไม่ได้มีจุดประสงค์ในการวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใด ๆ ข้อมูลและการตรวจวัดทั้งหมดควรนำไปใช้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น
- หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวหนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้ถอดออกและปรึกษาแพทย์
- หลีกเลี่ยงการวางวัตถุโลหะบนพื้นผิวของแท่นชาร์จแบบไร้สาย เนื่องจากอาจเป็นสาเหตุให้อุปกรณ์ร้อนขึ้นและทำงานผิดปกติ ใช้แท่นชาร์จแบบไร้สายในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิโดยรอบตั้งแต่ 0°C ถึง +45°C เท่านั้น
- หากอุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไป ที่ชาร์จแบบไร้สายอาจหยุดทำงาน หากเกิดเหตุการณ์นี้ขึ้น ขอแนะนำให้คุณหยุดการชาร์จแบบไร้สาย
- หลีกเลี่ยงการวางไว้ในรถเพื่อเก็บรักษาที่ชาร์จแบบไร้สายให้อยู่ในสภาพดี
- ขอแนะนำให้ผู้ใช้ผู้ใหญ่คอยกำกับดูแลหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสกับผลิตภัณฑ์นี้
- โปรดอ่านคู่มือความปลอดภัยที่ได้รับการรับรองเพื่อให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้มีไว้เพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน
- อุปกรณ์ไร้สายบางอย่างอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ปรึกษาผู้ให้บริการเครือข่ายของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจแนะนำให้วางอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อยที่สุด 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ
- หากคุณกำลังใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และห้ามพกอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อด้านหน้า
- คุณควรปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่นในขณะที่ใช้อุปกรณ์ อย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายของคุณขณะขับเพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดอุบัติเหตุ
- อย่าใช้อุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่น ควน ความชื้น หรือสเปรย์ หรือใกล้กับสนามแม่เหล็ก เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายต่อชิ้นส่วนของจรรยาในของอุปกรณ์
- ห้ามใช้ ชัดเก็บ หรือขนย้ายอุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ตัวอย่างเช่น ในปั๊มน้ำมัน ในคลังน้ำมัน หรือในโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้
- ทั้งอุปกรณ์นี้ แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของท้องถิ่น ไม่ควรทิ้งรวมกับขยะทั่วไปในครัวเรือน การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- หากแบตเตอรี่รั่ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กทรอนิกส์ไม่ได้สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาของคุณโดยตรง หากอิเล็กทรอนิกส์สัมผัสกับผิวหนังหรือกระเด็นเข้าตาคุณ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดปริมาณมากในที่ที่ และรีบไปพบแพทย์
- อย่าวางวัตถุโลหะแหลมคม เช่น เข็มหมุด เอาไว้ใกล้กับไมโครโฟน ไมโครโฟนอาจดูดวัตถุเหล่านี้เข้ามาและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้อุปกรณ์ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทสายการบิน
- โปรดอ่านคู่มือความปลอดภัยเมื่อเจ้าหน้าที่ซ่อมบิบบัดหรือพนักงานสายการบินขอให้คุณดำเนินการดังกล่าว ปรึกษาพนักงานสายการบินเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี "โหมดเครื่องบิน" คุณจะต้องเปิดใช้งานก่อนที่จะขึ้นเครื่องบิน
- ใช้ผ้าเช็ดบริเวณไมโครโฟนซึ่งสัมผัสกับน้ำเพื่อประสิทธิภาพเสียงที่ดีที่สุดของไมโครโฟนอุปกรณ์ของคุณ ห้ามใช้ไมโครโฟนจนกว่าบริเวณที่เปียกจะแห้งสนิท
- ป้องกันอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมจากการกระแทกอย่างแรง การสั่นสะเทือนอย่างแรง การขีดข่วน และวัตถุมีคม ซึ่งสาเหตุเหล่านี้ อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ อย่าสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่หลวมหรือแน่นเกินไประหว่างการออกกำลังกาย ทำความสะอาดข้อมิ้อและอุปกรณ์หลังจากออกกำลังกาย ล้างและเช็ดอุปกรณ์ให้แห้งเพื่อทำความสะอาดก่อนสวมใส่กลับเข้าไปใหม่
- หากอุปกรณ์สวมใส่ของคุณสร้างขึ้นมาเพื่อใส่บนข้อมือและข้อมือของคุณ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทำความสะอาดสายรัด เช็ดข้อมิ้อและอุปกรณ์ของคุณให้แห้งก่อนที่จะสวมใส่อีกครั้ง
- คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อระบายอากาศบริเวณผิวหนังของคุณ หากการสวมใส่ทำให้รู้สึกอึดอัด ให้ถอดอุปกรณ์สวมใส่ออก และปล่อยให้ข้อมิ้อของคุณพักจากการสวมใส่ หากยังรู้สึกอึดอัด ให้หยุดสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่และปรึกษาแพทย์โดยเร็วที่สุด นอกจากนี้ คุณยังสามารถถอดสายรัดที่ทำงานได้ดีอื่น ๆ พร้อมด้วยดีไซน์ต่าง ๆ จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ Huawei ได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของ IEC/EN 62368-1 และได้รับการทดสอบและรับรองตามมาตรฐานระดับประเทศหรือท้องถิ่นแล้ว
- อุปกรณ์นี้ประกอบด้วยแบตเตอรี่เซลล์แบบเหรียญ กระดุม หรือขนาดเล็ก อย่างลิ้นแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการเผาไหม้ของสารเคมีได้
- หากลิ้นแบตเตอรี่เซลล์แบบเหรียญ กระดุม หรือขนาดเล็ก อาจทำให้เกิดแผลไหม้ภายในอย่างรุนแรงภายในเวลาเพียง 2 ชั่วโมงและอาจทำให้เสียชีวิตได้
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นมือเด็ก หากปิดช่องใส่แบตเตอรี่ไม่สนิท ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และเก็บให้พ้นมือเด็ก หากคุณคิดว่าอาจได้กลิ่นแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่อยู่ในส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย ให้รีบไปพบแพทย์ทันที
- อุปกรณ์ของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดของ IP68 (IEC 60529) และสอดคล้องกับระดับความต้านทานที่อัตรา 5ATM

## ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์หมายความว่าควรนำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะที่มีการแยกประเภทขยะที่กำหนดโดยหน่วยงานท้องถิ่นเมื่อหมดอายุการใช้งาน การทำเช่นนี้จะช่วยให้มั่นใจว่าขยะ EEE จะได้รับการรีไซเคิล และดำเนินการในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมที่ใช้ไฟฟ้าสอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบตเตอรี่ (หากมี) สำหรับใบรับรองแสดงความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเข้าชมที่เว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/certification>

### การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

ในที่นี้ Huawei Device Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามกฎระเบียบข้อบังคับดังต่อไปนี้: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU และ ErP 2009/125/EC ข้อความฉบับสมบูรณ์ของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป ข้อมูล ErP โดยละเอียด และข้อมูลล่าสุดที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์มีอยู่ที่: <https://consumer.huawei.com/certification>

### ข้อกำหนดเกี่ยวกับการสัมผัสกับคลื่นความถี่วิทยุ

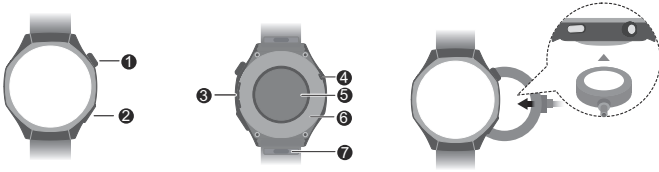
เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ(Specific Absorption Rate – SAR) อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่ากับ 0.25 w/kg (ศีรษะ) หรือ 0.72 w/kg (ร่างกาย) ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

โปรดไปที่ การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > ข้อมูลระเบียบข้อบังคับ (Settings > About > Regulatory information) บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอฉลากอิเล็กทรอนิกส์

**စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်**

**အားသွင်းနေဆဲ**

အားသွင်းကိရိယာကို စက်၏ကျောဘက်ရှိ အားသွင်းရန်စရိယာနှင့် တည့်တည့်ထားပြီးနောက် ကေဘယ်ကြိုးကို ပါဝါထောက်ပံ့သည့် ကိရိယာတစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီးလျှင် မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ဘက်ထရီပမာဏ ပေါ်လာသည်အထိ စောင့်ပါ။



|   |                                                                                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | အပေါ် ခလုတ်<br>စက်ကို ပါဝါဖွင့်ရန်၊ ပါဝါပိတ်ရန် သို့မဟုတ် ပြန်လည်စတင်ရန် ခလုတ်ကို ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။ |
| 2 | အောက်ခလုတ်                                                                                        |
| 3 | စပီကာ                                                                                             |
| 4 | ပိုက်ခရိုဖုန်း                                                                                    |
| 5 | နှလုံးခုန်နှုန်း အာရုံခံကိရိယာ                                                                    |
| 6 | အားသွင်း အာရုံခံစနစ်                                                                              |
| 7 | အမြန်ဖြုတ် ခလုတ်                                                                                  |

**သင့်စက်ကို စီစဉ်သတ်မှတ်ခြင်း**

- 1 စက်ကို ပါဝါဖွင့်ရန် အပေါ်ခလုတ်ကို ဖိ၍နှိပ်ထားပါ သို့မဟုတ် ၎င်းကို အားသွင်းပါ။
- 2 HUAWEI Health အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ရန် သင့်ဖုန်းကို သုံးပြီး QR ကုဒ်ကို စက်နံဖတ်ပါ သို့မဟုတ် AppGallery တွင် သို့မဟုတ် consumer.huawei.com တွင် "HUAWEI Health" ကို ရှာဖွေပါ။



- 3 HUAWEI Health အက်ပ်ကိုဖွင့်၍ စက်များ မျက်နှာပြင်သို့သွားကာ သင် ထည့်လိုသောစက်များကို ရွေးချယ်ပါ။ ချိတ်တွဲမှုကို အပြီးသတ်ရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

**အကူအညီ ရယူခြင်း**

ချိတ်ဆက်မှုနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များအပြင် သုံးစွဲမှု အကြံပြုချက်များအကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိရန် HUAWEI Health အက်ပ်ထဲရှိ အွန်လိုင်း အကူအညီကို ကြည့်ရှုပါ။

မူပိုင်ခွင့် © Huawei Device Co., Ltd. 2025။ မူပိုင်ခွင့်အားလုံး ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။

ဤစာချုပ်စာတမ်းသည် အချက်အလက်ပေးရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပြီး မည်သည့် အာမခံအမျိုးအစားကိုမျှ မဖြစ်စေပါ။

**ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် ခွင့်ပြုချက်များ**

Bluetooth® စာလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုတို့သည် Bluetooth SIG, Inc. က ပိုင်ဆိုင်ပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ အမှတ်အသားများကို Huawei Technologies Co., Ltd. က လိုင်စင်ဖြင့် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ Huawei Device Co., Ltd. သည် Huawei Technologies Co., Ltd. ၏ အဖွဲ့ဝင်ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

Wi-Fi® Wi-Fi CERTIFIED လိုဂိုနှင့် Wi-Fi လိုဂိုတို့သည် Wi-Fi Alliance ၏ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပါသည်။

ဖော်ပြထားသည့် အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ၊ ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီအမည်များသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

**သီးသန့်မူဝါဒ**

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့က မည်သို့ ကာကွယ်ပေးသည်ကို ပိုမိုသဘောပေါက်နားလည်စေရန် <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> ရှိ သီးသန့်မူဝါဒကို ကြည့်ပါ။

**လုပ်ဆောင်ပုံနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး**

 [သတိပေးချက်] သင့်စက်ကို အသုံးမပြုမီ ၎င်း၏ ဘေးကင်းမှုနှင့် သင့်လျော်စွာ လည်ပတ်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအတွက်အပြင် သင်၏စက်အား မည်သို့ စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ရမည်ကို လေ့လာသိရှိရန် ဘေးကင်းရေးအချက်အလက်များကို သေချာစွာ ဖတ်ပေးပါ။

- အကုတ်ပြုမထားသည့် သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု မရှိသော ပါဝါအခက်(ပ်)တာ၊ အားသွင်း ကိရိယာ သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ကျွမ်းမှု၊ ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။



- အကြားအာရုံ ထိခိုက်ပျက်စီးနိုင်ခြေကို ရှောင်ရှားရန် အသံကျယ်ကျယ်ဖြင့် အချိန်ကြာရှည်စွာ နားမထောင်ပါနှင့်။
- အသံတော်ဆုံး အပူချိန်များ- အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် -20 °C မှ +5 °C သိမ်းဆည်းရန်အတွက် -20 °C မှ +5 °C။
- စက်နှင့် ဘက်ထရီကို မီး၊ လွန်ကဲသော အပူ၊ နည်းလွန်းသော လေဖိအားနှင့် နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ကျရောက်သောနေရာမှ ဝေးရာတွင်ထားပါ။ အပူပေးသည့် စက်များ အပေါ်တွင်သော်လည်းကောင်း၊ စက်များထဲတွင်သော်လည်းကောင်း ၎င်းကို မထားပါနှင့်။ ၎င်းကို တစ်စစီဖြုတ်ခြင်း၊ မွမ်းမံခြင်းဆိုင်ခြင်း၊ လွှင့်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ညှစ်ခြင်း မလုပ်ရ။ ၎င်းအထဲသို့ ပြင်အရာဝတ္ထုများကို ထိုးထည့်ခြင်း၊ ၎င်းကို အရည်ထဲတွင် နစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပအားဖြစ်စေ၊ ဖိအားဖြစ်စေ သက်ရောက်စေခြင်းတို့က ယုံစိမ့်မှု၊ အပူလွန်ကဲမှု၊ မီးစွဲလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းအထိပင် ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် ထိုသို့ မလုပ်ရပါ။
- ဘက်ထရီကို သင်ကိုယ်တိုင် အသစ်လဲရန် မကြိုးစားပါနှင့် - သင့်ကြောင့် ဘက်ထရီပျက်စီးပြီး အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်းနှင့် ဒဏ်ရာရခြင်းတို့ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့်စက်ထဲရှိ အသေတပ်ထားသောဘက်ထရီကို Huawei သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ရထားသော ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီက ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းသင့်ပါသည်။
- သင့်စက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သင်၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်း၏ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်မှုကို ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်နိုင်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် သင့် ဆရာဝန်နှင့် စက်ထုတ်လုပ်သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။
- ဤပစ္စည်းကို ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်းအဖြစ် သုံးရန် ဖန်တီးထားခြင်း မဟုတ်သလို ရောဂါရှာဖွေရန်၊ ကုသရန်၊ မျောက်ကင်းစေရန် သို့မဟုတ် ရောဂါကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။ ဒေတာများနှင့် တိုင်းတာမှုများ အားလုံးကို တစ်ကိုယ်ရေ ကိုးကားမှုအတွက်သာ သုံးသင့်ပါသည်။
- စက်ကို ဝတ်ဆင်သည့်အခါ အရေပြား မသက်မသာဖြစ်၍ ယားလာလျှင် စက်ကို ဖြုတ်ပြီး ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- သတ္တုပစ္စည်းများသည် စက်ကို အပူချိန်တက်စေပြီး လုပ်ဆောင်ချက် ချွတ်ယွင်းစေနိုင်သောကြောင့် ၎င်းတို့ကို ကြိုးမဲ့ အားသွင်းခုံ၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းမှ ရှောင်ပါ။ ဝန်းကျင်အပူချိန်မှာ 0°C မှ +45°C အတွင်းရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်များတွင်သာ ကြိုးမဲ့ အားသွင်းခုံကို အသုံးပြုပါ။
- ပတ်ဝန်းကျင် အပူချိန် အလွန်မြင့်နေလျှင် ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ကိရိယာက အလုပ်မလုပ်ဘဲ ရပ်သွားနိုင်ပါသည်။ ယင်းသို့ ဖြစ်ပွားပါက ကြိုးမဲ့ အားသွင်းခြင်းကို ရပ်ရန် သင့်ကို အကြံပြုထားပါသည်။
- ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ကိရိယာ ကောင်းမွန်နေစေရန် ၎င်းကို ယာဉ်ထဲတွင် အသုံးပြုခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။
- ကလေးများသည် လူကြီးတစ်ဦး၏ ကြိုးကြပ်မှုဖြင့်သာ ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤထုတ်ကုန်ကို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။
- ဆေးရုံများ၊ ဆေးခန်းများ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဆောက်အအုံများတွင် သင့် ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် တောင်းဆိုခံရပါက ပိတ်ထားပေးပါ။ ထိခိုက်လွယ်သော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ကိရိယာများအား ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်နိုင်ခြေမှ ကာကွယ်ရန် ရည်ရွယ်၍ ဤတောင်းဆိုချက်များကို ပြုလုပ်ထားပါသည်။
- ကြိုးမဲ့ စက်ပစ္စည်းအချို့သည် အကြားအာရုံ အထောက်အကူပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိလိုပါက သင်၏ ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီများက နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာတွင် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြေကို ကာကွယ်ရန် စက်နှင့် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကြားတွင် အနည်းဆုံး 15 cm ခွာထားရန် အကြံပြုထားပါသည်။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို အသုံးပြုနေလျှင် စက်ကို နှလုံးခုန်နှုန်း ကိရိယာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်တွင် ကိုင်ပြီး သင့်ရှေ့ အိတ်ကပ်ထဲတွင် စက်ကို ထည့်၍သယ်ဆောင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- စက်ကို အသုံးပြုစဉ် ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။ မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများ ဖြစ်နိုင်သည့် အန္တရာယ်ကို လျော့ချရန် ကားမောင်းနေစဉ် သင်၏ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သင့်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အတွင်းပိုင်း ဆားကစ်များတွင် ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန် ၎င်းကို ဖုန်ထူသော၊ မီးခိုးအူသော၊ စိုထိုင်းသော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများ အနားတွင် အသုံးမပြုပါနှင့်။
- မီးလောင်လွယ်သော သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲလွယ်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်းထားသည့် နေရာ (ဥပမာအားဖြင့် ဓာတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီလှောင်ကန် သို့မဟုတ် ဓာတုစက်ရုံတစ်ခုတွင်) တွင် စက်ကို အသုံးပြုခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ပို့ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ဤပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သင့်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို မြင့်တက်စေသည်။
- ဤစက်ပစ္စည်း၊ ဘက်ထရီနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။ ၎င်းတို့ကို သာမန် အိမ်သုံးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းထဲတွင် စွန့်ပစ်ခြင်း မပြုသင့်ပါ။ ဘက်ထရီကို မလေ့မကန် အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီ ယုံစိမ့်မှုဖြစ်နေလျှင် လျှပ်လိုက်ရန်နှင့် သင့်အရေပြား သို့မဟုတ် မျက်လုံးများ တိုက်ရိုက်ထိတွေ့မှု မဖြစ်စေရပါ။ လျှပ်လိုက်ရန်နှင့် သင့်အရေပြားတို့ ထိမိလျှင် သို့မဟုတ် သင့်မျက်လုံးများထဲသို့ စင်သွားလျှင် ရေသန့်သန့်ဖြင့် ချက်ချင်းဆေးကြောပြီး ဆရာဝန်တစ်ဦးနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- ပင်အပ်များကဲ့သို့ ချွန်ထက်သော သတ္တုပစ္စည်းများကို မိုက်ခရိုဖုန်းအနားတွင် မထားပါနှင့်။ မိုက်ခရိုဖုန်းသည် အဆိုပါပစ္စည်းများကို ဆွဲဆောင်နိုင်ပြီး ထိခိုက်မှု ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- ကြိုးမဲ့စက်များသည် လေယာဉ်၏ မောင်းနှင်စနစ်ကို နှောင့်ယှက်နိုင်ပါသည်။ လေယာဉ်ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများအရ ကြိုးမဲ့စက်များ သုံးခွင့်မပြုသည့်နေရာတွင် သင့်စက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- လေဆိပ် သို့မဟုတ် လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းက သင့်ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် ညွှန်ကြားတိုင်း ပိတ်ထားပေးပါ။ ကြိုးမဲ့ စက်များကို လေယာဉ်ပေါ်တွင် အသုံးပြုမှုအကြောင်း လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။ သင့်စက်တွင် 'လေယာဉ်ပျံ စနစ်' ရှိလျှင် ၎င်းကို လေယာဉ်ပေါ် မတက်မီ ဖွင့်ရမည်။
- သင့်စက်၏ မိုက်ခရိုဖုန်းတွင် အကောင်းဆုံး အသံအရောင်အသွေးကို ရရှိစေရန် ရေနှင့်ထိထားသည့် မိုက်ခရိုဖုန်း၏ နေရာကို အဝတ်ဖြင့် ပွတ်သုတ်ပါ။ ရေစိုနေသော နေရာများ လုံးဝခြောက်မသွားမချင်း မိုက်ခရိုဖုန်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ဝတ်ဆင်ရမည့် စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ပြင်းထန်သော သက်ရောက်မှု၊ ပြင်းထန်သော တုန်ခါမှု၊ ခြစ်ရာများနှင့် ချွန်ထက်သော အရာဝတ္ထုများ ကာကွယ်ပါ။ ၎င်းတို့သည် စက်ကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။

- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာပါစေ။ လေ့ကျင့်ခန်းများ လုပ်နေစဉ် ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ချောင်လွန်းစွာ သို့မဟုတ် တင်းကျပ်လွန်းစွာ မဝတ်ဆင်ပါနှင့်။ လေ့ကျင့်ခန်းလုပ်ပြီးချိန်တွင် သင့် လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ စက်ကို ပြန်မဝတ်မီ ဆေးကြောပြီး အခြောက်ခံကာ သန့်ရှင်းအောင် လုပ်ပါ။
- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ရေကူးခြင်းနှင့် ရေချိုးခြင်းအတွက် ပြုလုပ်ထားခြင်းဖြစ်လျှင် ကြိုးကို ပုံမှန်သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ ပြန်မဝတ်မီ လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို ခြောက်သွေ့အောင် လုပ်ပါ။
- သင့်အရေပြား လေလင်လေထွက် ကောင်းစေရန် နေ့အချိန်တွင် ကြိုးကို အနည်းငယ် လျှော့ထားပါ။ သင်၏ ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သော စက်ပစ္စည်းကို ဝတ်ဆင်ထားစဉ် သက်တောင့်သက်သာ မရှိသည်ကို စတင် ခံစားလာရလျှင် ၎င်းကို ချွတ်ပြီး သင့် လက်ကောက်ဝတ်ကို အနားပေးပါ။ သက်တောင့်သက်သာ မရှိဟု ခံစားနေရသေးလျှင် ၎င်းကို မဝတ်တော့ဘဲ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ အကြံပြုထုတ် အလျင်အမြန် ရယူပါ။ သင်သည် အခြား ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားပြီး ဒီဇိုင်းအမျိုးမျိုး ရှိသည့် ကြိုးများက တရားဝင် Huawei ဝက်ဘ်ဆိုဒ်မှလည်း ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။
- ပါဝါအဒက်(ပ်)တာသည် IEC/EN 62368-1 ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီပြီး ၎င်းကို နိုင်ငံတွင်း သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ စစ်ဆေးအတည်ပြုထားပြီး ဖြစ်ရမည်။
- ဤစက်တွင် အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲပါဝင်သည်။ ဓာတ်ခဲကို မျှီမချရ။ မျှီချမိပါက ဓာတ်ပစ္စည်းကြောင့် လောင်ကျွမ်းမှုအန္တရာယ်ကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲကို မျှီချမိပါက 2 နာရီအတွင်းတွင်ပင် ပြင်းထန်သော ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါ လောင်ကျွမ်းမှုများကို ဖြစ်စေပြီး အသက်သေဆုံးနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီအသစ်များနှင့် သုံးပြီးသား ဘက်ထရီများကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပေးပါ။ ဘက်ထရီထည့်သည့်အကုန်က သေချာအံ့မကျပျှင် ထုတ်ကုန် အသုံးပြုမှုကို ရပ်တန့်ပြီး ၎င်းကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပါ။ ဘက်ထရီကို မျှီချမိထားသည့် သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုခုထဲတွင် ရှိနေသည်ဟု ယူဆပါက ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကုသမှု ချက်ချင်း ရယူပါ။
- သင်စက်သည် IP68 (IEC 60529) ၏ သတ်မှတ်ချက်များကိုပြည့်မီပြီး 5ATM အဆင့်သတ်မှတ်ထားသည့် ဒဏ်ခံနိုင်မှုအဆင့်နှင့် ကိုက်ညီသည်။

**စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ**



ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ လက်ကမ်းကြော်ငြာ သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ သင်္ကေတသည် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘက်ထရီများ၏ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များက သတ်မှတ်ပေးထားသည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုဆောင်းသိမ်းယူရာ သီးခြားနေရာများသို့ သွားရောက်စွန့်ပစ်သင့်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် အမိုးတန်သော ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ပြီး လူ့ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်သည့်ပုံစံဖြင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင့်ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီ အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အိမ်ဆုံး အမှိုက်စွန့်ပစ်ရေး ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် <https://consumer.huawei.com/en/> ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သို့ ဝင်ကြည့်ပါ။

**အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း**

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH စည်းမျဉ်း၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအချို့များ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS တို့နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တရားဝင်ကြေညာချက်များကို သိရှိလိုပါက ဝတ်ဆိုင် <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

**EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာမှု**

ဤနည်းအားဖြင့် Huawei Device Co., Ltd. က ဤစက်သည် ဖော်ပြပါ လမ်းညွှန်ချက်များ- RED 2014/53/EU၊ RoHS 2011/65/EU နှင့် ErP 2009/125/EC ကို လိုက်နာကြောင်း တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။ EU လမ်းညွှန်ချက်ကို လိုက်နာထားကြောင်း ကြေညာချက်အပြည့်အစုံ ErP အချက်အလက် အသေးစိတ်နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ပတ်သက်သော နောက်ဆုံး ထုတ်ပြန်ထားသည့် အချက်အလက်များကို ဤနေရာတွင် ရရှိနိုင်ပါသည်- <https://consumer.huawei.com/certification>။

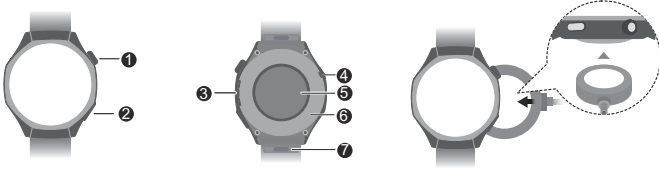
**RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ**

နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များက အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း စက်ကို ဖြန့်ချိမည့်ဈေးကွက်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အညီဖြစ်စေရန် စက်ကို ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသည်။  
 တစ်ဖျား 10 ဂရမ်တွင် SAR ကန့်သတ်ချက် 2.0 W/kg (ဦးခေါင်း) နှင့် 4.0 W/kg(မြေလက်အင်္ဂါများ) သတ်မှတ်ထားရှိသော နိုင်ငံများအတွက်။ စက်ကို လက်ကောက်ဝတ်တွင် ဝတ်ဆင်ပြီး မျက်နှာနှင့် 1.0 cm ကွာပါက စက်သည် RF သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီသည်။  
 အမြင့်ဆုံး ဖော်ပြထားသည့် SAR ပမာဏ-  
 ဦးခေါင်းအတွက် SAR- 0.25 W/kg။  
 မြေ လက်များအတွက် SAR- 0.72 W/kg။  
 အီလက်ထရောနစ် အညွှန်း မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်ရန် စက်ပေါ်ရှိ ဆက်တင် > အကြောင်း > စည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Settings > About > Regulatory information) သို့ သွားပါ။

მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო

დამუშტვა

მოათვასეთ დამტენი მოწყობილობის უკანა მხარეს დატენის ზონაზე, შემდეგ შეაერთეთ კაბელი დენის წყაროსთან და დაელოდეთ ეკრანზე კვების ელემენტის დონის გამოჩენას.



|   |                                                                                                    |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ზედა დილაკი<br>ხანგრძლივად დააჭირეთ დილაკს მოწყობილობის ჩასართავად, გამოსართავად ან გადასატვირთად. |
| 2 | ქვედა დილაკი                                                                                       |
| 3 | დინამიკი                                                                                           |
| 4 | მიკროფონი                                                                                          |
| 5 | გულისცემის სენსორი                                                                                 |
| 6 | დამუშტვის სენსორი                                                                                  |
| 7 | სწრაფი ამგების დილაკი                                                                              |

თქვენი მოწყობილობის დაყენება

- 1 ხანგრძლივად დააჭირეთ ზედა დილაკს ან დატენეთ მოწყობილობა, რომ ჩართეთ.
- 2 ტელეფონით დაასკანირეთ QR კოდი ან მოიძიეთ „HUAWEI Health“-ში ან საიტზე consumer.huawei.com, რომ ჩამოტვირთოთ HUAWEI Health აპი.



- 3 დაწყებების შესასრულებლად გახსენით HUAWEI Health აპი, გადადით მოწყობილობების ეკრანზე, აირჩიეთ მოწყობილობები, რომელთა დამატებაც გსურთ და მიჰყევით ეკრანზე მითითებულ ინსტრუქციებს.

დანმარების მიღება

დაკავშირებისა და ფუნქციების შესახებ, ასევე გამოყენებასთან დაკავშირებით რჩევებისთვის იხილეთ ონლაინ დანმარება HUAWEI Health აპში.

სავტორო უფლება © Huawei Device Co., Ltd. 2025. ყველა უფლება დაცულია.

წინამდებარე დოკუმენტი არის მხოლოდ საინფორმაციო ხასიათის და არ იძლევა არანაირი სახის გარანტიას.

სავტორო ნიშნები და ნებართვები

Bluetooth® სიტყვიერი ნიშანი და ლოგო არის Bluetooth SIG, Inc.-ის კუთვნილი რეგისტრირებული სავტორო ნიშნები და Huawei Technologies Co., Ltd.-ს მიერ ასეთი ნიშნების ნებისმიერი გამოყენება ლიცენზირებულია. Huawei Device Co., Ltd. წარმოადგენს Huawei Technologies Co., Ltd.-ს ფილიალს.

Wi-Fi®, ლოგო Wi-Fi CERTIFIED და ლოგო Wi-Fi არის Wi-Fi Alliance-ის სასაქონლო ნიშნები.

სხვა სხენებული სასაქონლო ნიშნები, პროდუქტების, სერვისებისა და კომპანიების სახელები შეიძლება იყოს მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრება.

კონფიდენციალურობის პოლიტიკა

იმისათვის რომ უკეთ გაიგოთ, თუ როგორ ვიცავთ თქვენს პერსონალურ ინფორმაციას, იხილეთ კონფიდენციალურობის პოლიტიკა ვებგვერდზე <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

მუშაობა და უსაფრთხოება

 [გაფრთხილება] მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ უსაფრთხოების შესახებ სრული ინფორმაცია, რათა უზრუნველყოთ მოწყობილობის უსაფრთხო და სწორად მუშაობა, ასევე შეიტყუოთ, როგორ მოახდინოთ მისი სწორად უტილიზაცია.

- დაუდასტურებელი ან არაავსებადი კვების გარდამტეხის, დამტენის ან კვების ელემენტის გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხანძრის გაჩენა, აფეთქება ან სხვა საფრთხეები.

-  სმენის შესაძლო დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დიდხანს ნუ მოუშენებთ მაღალ ხმაზე.
- იდეალური ტემპერატურა: მუშაობისთვის -20°C-დან +45°C-მდე, შენახვისთვის -20°C-დან +55°C-მდე.
- მოწყობილობა და კვების ელემენტი იქონიერებს ციხის, ძლიერი სიხის, უკიდურესად დაბალი წნევისა და მზის პირდაპირი სხივებისაგან მოშორებით. არ მოათავსოთ იგი გამათბობელ მოწყობილობებზე ან მათში. არ დაშალოთ, შეცვალოთ, გადგადოთ ან დატეხულობთ ის. არ ჩადოთ მასში უცხო საგნები, არ ჩაძირეთ სითხეში, მოარიდეთ გარე ძალასა თუ ზეწოლას, რადგან ამან, შესაძლოა, მისი გაფოხვა, გადაზურება, ციხის მოკიდება და აფეთქებაც კი გამოიწვიოს.
- არ შეცვალოთ თავად შეცვალოთ კვების ელემენტი — შესაძლოა ელემენტი დაზიანდეს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს გადაზურება, ხანძარი და ტრავმა. მოწყობილობაში ჩამენებულ კვების ელემენტზე მომსახურებისთვის უნდა მიმართოთ HUAWEI-ს ან სერვისის ავტორიზებულ პროვაიდერს.
- გთხოვთ, მიმართოთ ექიმს და მოწყობილობის მწარმოებელს, რათა დადგინდეს, შეიძლება თუ არა თქვენი მოწყობილობის მუშაობამ ხელი შეუშალოს თქვენი სამედიცინო მოწყობილობის მუშაობას.

- ეს პროდუქტი არ არის შექმნილი, როგორც სამედიცინო მოწყობილობა და არ არის გამიზნული რაიმე დავალების დიაგნოსტიკის, მკურნალობის, განკურნების ან პროფილაქტიკისთვის. ყველა მონაცემი და გაზომვის შედეგი გამოყენებული უნდა იქნეს მხოლოდ საინფორმაციო მიზნით.
- თუ მოწყობილობის ტარებისას კანზე დისკომფორტს იგრძნობთ, მოიხსნით იგი და მიმართეთ ექიმს.
- მოერიდეთ ლითონის საგნების მითაცხებას უსადენო სადგამი დამტენის ზედაპირზე, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის გაცხლება და გაუმართაობა. უსადენო სადგამი დამტენი გამოიყენეთ მხოლოდ 0°C-დან +45°C-მდე გარემოს ტემპერატურის პირობებში.
- თუ გარემოს ტემპერატურა ძალიან მაღალია, უსადენო დამტენმა შეიძლება შეწყვიტოს მუშაობა. ამ შემთხვევაში, გირჩევთ შეწყვიტოთ უსადენო დამტენი.
- უსადენო დამტენის კარგ მდგომარეობაში შესანარჩუნებლად, მოერიდეთ მის გამოყენებას მანქანაში.
- რეკომენდებულია ზრდასრულითა მეთვალყურეობა, თუ აღნიშნულ პროდუქტს ბავშვები გამოიყენებენ ან მასთან კონტაქტი ექნებათ.
- გამოირთეთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა საავადმყოფოებში, კლინიკებში ან სამედიცინო დაწესებულებებში მოთხოვნის შემთხვევაში. ეს მოთხოვნა გამიზნულია სენსიტიული სამედიცინო აღჭურვილობასთან შესაძლო ინტერფერენციის თავიდან ასაცილებლად.
- ზოგიერთმა უსადენო მოწყობილობამ შეიძლება გავლენა მოახდინოს სმენის აპარატების ან კარდიოსტიმულატორების ეფექტურობაზე. დამატებითი ინფორმაციისთვის მიმართეთ თქვენს სერვისის პროვაიდერს.
- კარდიოსტიმულატორების მქონეებზე გირჩევნ, მოწყობილობასა და კარდიოსტიმულატორს შორის მანძილი იყოს მინიმუმ 15 სმ, რათა მოხდეს კარდიოსტიმულატორის პოტენციური შეფერხების თავიდან აცილება.
- თუ კარდიოსტიმულატორს იყენებთ, იქონიეთ მოწყობილობა კარდიოსტიმულატორის საპირისპირო მხარეს და არ ატაროთ მოწყობილობა წინა ჯიბით.
- მოწყობილობის გამოყენებისას გაეცანით ადგილობრივ კანონმდებლობას და რეგულაციებს. უბედური შემთხვევების რისკის შესამცირებლად, არ გამოიყენოთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა მანქანის მართვის დროს.
- თქვენი მოწყობილობის ნაწილების ან შიდა ელექტროსკემის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ ის მაგნიტურ ველებთან ახლოს, მტრთან, კვამლიან, ნესტიან ან ჭუჭყიან გარემოში.
- არ გამოიყენებთ, შეინახოთ ან მოახლოდით მოწყობილობის ტრანსპორტირება აალებადი და ფეთქებადი ნივთიერებების (მაგალითად, ბენზინგასამართი სადგური, ნავთობის საწყობი, ქიმიური ქარხანა) შენახვის ადგილზე. ასეთ გარემოში მოწყობილობის გამოყენება ზრდის აფეთქებისა და ხანძრის გაჩენის რისკს.
- ამ მოწყობილობის, კვების ელემენტისა და აქსესუარების გადაყრა მოახდინეთ ადგილობრივი რეგულაციების შესაბამისად. მათი გადაყრა არ უნდა მოხდეს ჩვეულებრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. კვების ელემენტის არასათანადო გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხანძარი, ავთიკება ან სხვა საფრთხეები.
- თუ კვების ელემენტი გაფრანკს, უზრუნველყავით, რომ ელექტროლიტი პირდაპირ კონტაქტში არ იყოს თქვენს კანთან ან თვალებთან. თუ ელექტროლიტი შეეცხება კანზე ან შეგუფუძვევით თვალებში, დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ სუფთა წყლით და მიმართეთ ექიმს.
- მიკროფონის მახლობლად არ მოთავსოთ ლითონის ბასრი საგნები, მაგალითად, ქინძისთავები. მიკროფონმა შეიძლება მიიზიდოს ეს ობიექტები და გამოიწვიოს დაზიანება.
- უსადენო მოწყობილობებმა შეიძლება შეაფერხოს თვითმფრინავის საფრენი სისტემა. არ გამოიყენოთ თქვენი მოწყობილობა ისეთ ადგილებში, სადაც უსადენო მოწყობილობები დაუშვებელია თვითმფრინავის კომპანიის რეგულაციების მიხედვით.
- გამოირთეთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა, როდესაც ამას მოგიითთებთ აეროპორტის ან ავიაკომპანიის პერსონალი. გაიარეთ კონსულტაცია ავიაკომპანიის პერსონალთან თვითმფრინავში უსადენო მოწყობილობების გამოყენების შესახებ. თუ თქვენი მოწყობილობა გთავაზობთ „ფრენის რეჟიმს“, ის უნდა ჩართოს თვითმფრინავში ასვლამდე.
- მოწყობილობის მიკროფონის ხმის საუკეთესო ხარისხის უზრუნველსაყოფად, ქსოვილით გაწმინდეთ მიკროფონის ის ადგილი, რომელზეც წყალი მოხვდა. არ გამოიყენოთ მიკროფონი, სანამ სველი ადგილები მთლიანად არ გამშრება.
- დაიგვიტო პორტატული მოწყობილობა და მისი აქსესუარები ძლიერი ზემოქმედებისგან, ძლიერი ვიბრაციისგან, ნაკაწრებისგან და ბასრი საგნებისგან, რამაც შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობა.
- უზრუნველყავით, რომ პორტატული მოწყობილობა და მისი აქსესუარები სუფთა და მშრალი იყოს. ვარჯიშის დროს არ გვეკეთოთ მოწყობილობა ზედმეტად მომზეხულად ან მჭიდროდ. ვარჯიშის შემდეგ გაიწმინდეთ მაჯა და გაასუფთავეთ მოწყობილობა. სანამ ხელახლა გაიკეთებდით, გაასუფთავებლად წყალი გავლეთ მოწყობილობას და გამშრალეთ.
- თუ პორტატული მოწყობილობა შექმნილია ცირკისა და მზასთვის, რეგულარულად გაწმინდეთ სამაჯური, გაიმშრალეთ მაჯა და გამშრალეთ მოწყობილობა, სანამ ხელახლა გაიკეთებდით.
- დღის განმავლობაში ოდნავ მოუშეთ სამაჯური, რათა კანმა ისუნთქოს. თუ მისი ტარება დისკომფორტს შეეცქმნით, მოიხსნით პორტატული მოწყობილობა და დასვენეთ მაჯა. თუ მაინც არაკომფორტული გრძნობთ თავს, შეწყვიტეთ მისი ტარება და რაც შეიძლება მალე მიმართეთ ექიმს. ასევე შეგიძლიათ შეიძინოთ სხვა მასალებისგან და განსხვავებული დიზაინის სამაჯურები Huawei-ს ოფიციალური ვებსაიტთან.
- დარწმუნდით, რომ დენის გარდამქმნელი აკმაყოფილებს IEC/EN 62368-1-ის მოთხოვნებს და შემოწმებული და დამტკიცებულია ეროვნული ან ადგილობრივი სტანდარტების შესაბამისად.
- ეს მოწყობილობა შეიცავს მონეტას, ღლიკას ან მცირე ზომის კვების ელემენტს. არ გადაყლაპოთ კვების ელემენტი, რადგან წარმოადგენს ქიმიური დამწვრობის საშიშროებას.
- მონეტის, ღლიკას ან მცირე ზომის კვების ელემენტის გადაყლაპვამ შეიძლება გამოიწვიოს ძლიერი შინაგანი დამწვრობა სულ რაღაც 2 საათში და ლეტალური შედეგიც ადამგს.
- ახალი და გამოყენებული კვების ელემენტი შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. თუ კვების ელემენტის ინფორმაცია უსაფრთხოდ არ იხურება, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. თუ ფრკობით, რომ კვების ელემენტები შესაძლოა გადაყლაპულია ან სხვაგვარი რომელიმე ნაწილითა მოხვედრილი, დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს.
- თქვენი მოწყობილობა აკმაყოფილებს მოთხოვნებს, რომლებსაც გთავაზობს IP68 (IEC 60529) და შეესაბამება 5ATM-ად შეფასებული წინააღმდეგობის დონეს.

## ინფორმაცია გადაცემისა და გადამუშავების შესახებ



სიმბოლო პროდუქტზე, კვების ელემენტზე, ლიტერატურასა თუ შეფუთვაზე მოითითებს, რომ ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ პროდუქტებისა და კვების ელემენტების გადაცემა უნდა მოხდეს ადგილობრივი ორგანოების მიერ განსაზღვრულ, ნარჩენების შეგროვების ცალკე წერილობით. ეს უზრუნველყოფს EEE (ელექტრი) და ელექტრონული აღჭურვილობა ნარჩენების ინვესტირებას, რომ შენარჩუნებული იქნეს მინიმალური მასალები და დაყოლი იქნეს ადამიანის ჯანმრთელობა და გარემო. დამატებითი ინფორმაციისთვის, დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას, საცალო მოვაჭრეს ან საყოფაცხოვრებო ნარჩენების განაწილების სამსახურს, ან ეწვიეთ ვებსაიტს <https://consumer.huawei.com/en/>.

## საშიში ნივთიერებების შემცირება

ეს მოწყობილობა და მისი ელექტრო აქსესუარები ექვემდებარება ადგილობრივად მოქმედ წესებს ზოგიერთი საშიში ნივთიერების გამოყენების შეზღუდვის შესახებ ელექტრო და ელექტრონულ აპარატურაში, მათ შორის, ევროკავშირის ქიმიური ნივთიერებების რეგისტრაციის, შეფასების, ავტორიზაციისა და შეზღუდვის (EU REACH) რეგულაციას, საშიში ნივთიერებების შეზღუდვის (RoHS) და კვების ელემენტების (თუ დართულია) შესახებ დირექტივას. REACH და RoHS-ის შესაბამისობის დეკლარაციის სანახავად ეწვიეთ ვებსაიტს <https://consumer.huawei.com/certification>.

## შესაბამისობა ევროკავშირის ნორმებთან

ამით Huawei Device Co., Ltd. აცხადებს, რომ მოცემული მოწყობილობა შეესაბამება შემდეგ დირექტივებს: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU და ErP 2009/125/EC. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი, ErP-ს დეტალური ინფორმაცია და უახლესი ინფორმაცია აქსესუარებთან და პროგრამულ უზრუნველყოფასთან დაკავშირებით ხელმისაწვდომია მისამართზე: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## RF დასხივებასთან დაკავშირებული მოთხოვნები

საერთაშორისო სტანდარტების თანახმად, მოწყობილობა შექმნილია ისე, რომ არ ზღუდა იმ ბაზრის მიერ დადგენილი ლიმიტების გადაჭარბება, სადაც ის განთავსდება.

იმ ქვეყნებისთვის, რომლებშიც მიღებულია SAR (შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტის) ლიმიტი 2.0 ვტ/კგ (თავი) და 4.0 ვტ/კგ (კიდურები) ქსოვილის 10 გრამზე, მოწყობილობა შეესაბამება RF სპეციფიკაციებს მოწყობილობის მაჯაზე ტარებისას და თქვენი სახიდან 1.0 სმ მანძილზე. SAR-ის უმაღლესი განსაზღვრული მნიშვნელობა:

თავის SAR: 0.25 ვტ/კგ.

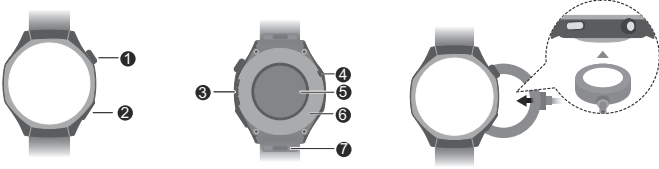
კიდურების SAR: 0.72 ვტ/კგ.

ელექტრონული ეტიკეტის ეკრანის სანახავად გათხოვთ, მოწყობილობაში გადახვიდეთ მენიუში: **პარამეტრები (Settings) > ინფო (About) > მარეგულირებელი ინფორმაცია (Regulatory Information)**.

Қысқаша нұсқаулық

Зарядталып жатыр

Зарядтағышты құрылғының артындағы зарядтау аймағымен туралап, кабельді қуат көзіне қосып, экранда батарея заряды деңгейінің пайда болуын күтіңіз.



|   |                                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Жоғары түймесі<br>Құрылғы қуатын қосу, қуатын өшіру немесе қайта іске қосу үшін басып, ұстап тұрыңыз. |
| 2 | Төмен түймесі                                                                                         |
| 3 | Үндеткіш                                                                                              |
| 4 | Микрофон                                                                                              |
| 5 | Жүрек соғу жиілігінің датчигі                                                                         |
| 6 | Зарядтау сенсоры                                                                                      |
| 7 | Жылдам шығару түймесі                                                                                 |

Құрылғыңызды реттеу

- 1 Құрылғыны қосу үшін Жоғары түймесін басып тұрыңыз немесе зарядтаңыз.
- 2 QR кодын сканерлеу үшін телефонды пайдаланыңыз не AppGallery дүкенінен "HUAWEI Health" қолданбасын іздеңіз немесе HUAWEI Health қолданбасын жүктеп алу үшін [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) сайтына кіріңіз.



- 3 HUAWEI Health қолданбасын ашып, құрылғылар экранына өтіңіз де, қосқыңыз келетін құрылғыларды таңдап, экрандағы нұсқаулармен жұптауды аяқтаңыз.

Анықтама алу

Байланыс және функциялар туралы қосымша ақпарат өрі пайдалану туралы кеңестер алу үшін HUAWEI Health қолданбасында онлайн анықтаманы қараңыз.

Авторлық құқық © Huawei Device Co., Ltd. 2025. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ ҚҰЖАТ ТЕК АҚПАРАТТЫҚ МАҚСАТТАРҒА АРНАЛҒАН ЖӘНЕ ҚАНДАЙ ДА БІР КЕПІЛДІК ТҮРІНЕ ЖАТПАЙДЫ.

Сауда белгілері және рұқсаттар

Bluetooth® сөз белгісі мен логотиптері — Bluetooth SIG, Inc. меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер Huawei Technologies Co., Ltd. компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады. Huawei Device Co., Ltd. — Huawei Technologies Co., Ltd. филиалы.

Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED логотипі және Wi-Fi логотипі Wi-Fi Alliance компаниясының сауда белгілері болып табылады.

Басқа сауда белгілері, өнім, қызмет және компания атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

Құпиялық саясаты

Жеке ақпаратыңызды қалай қорғайтынымызды жақсырақ түсіну үшін <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> бөліміндегі құпиялық саясатын көріңіз.

Пайдалану және қауіпсіздік



[Ескерту] Құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету және дұрыс жою әдісін үйрену үшін құрылғыны пайдаланудан бұрын барлық қауіпсіздік туралы ақпаратты мұқият оқыңыз.

- Мақұлданбаған немесе үйлесімді емес қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.
- Қолайлы температуралар: пайдалану үшін -20~+45°C, сақтау үшін -20~+55°C.
- Құрылғы мен батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетінше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.
- Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және ауруды анықтауға, емдеуге, жеңілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық деректер мен өлшемдерді тек жеке анықтама ретінде пайдалану керек.
- Құрылғыны таққан кезде тері ыңғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.

- Сымсыз зарядтау базасының бетіне металл нысандарды қоймаңыз, болмаса олар жабдықтың қызып кетуіне және ақаулығына себеп болуы мүмкін. Сымсыз зарядтау базасын температурасы 0–+45°C ауқымындағы орталарда ғана пайдаланыңыз. Сегізгі медициналық құрылғымен ықтимал кедергіні болдырмаңыз.
- Орта температурасы тым жоғары болса, сымсыз зарядтағыш жұмысы тоқтауы мүмкін. Осы орын алса, сымсыз зарядтауды тоқтату ұсынылады.
- Сымсыз зарядтағышты жақсы күйде сақтау үшін көлік ішінде пайдаланбаңыз.
- Балалар осы өнімді пайдаланса немесе оған тисе, ересектің бақылауы ұсынылады.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай істеу сұралғанда, сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Бұл сұраулар сегізгі медициналық жабдықпен ықтимал кедергіні болдырмау үшін арналған.
- Кейбір сымсыз құрылғылар есту құралдарының немесе кардиостимулятордың өнімділігіне әсер етуі мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін қызмет жеткізушіге хабарласыңыз.
- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақталуын ұсынады.
- Егер кардиостимулятор пайдаланылса, құрылғыны кардиостимулятордың қарама-қарсы жағында ұстаңыз және құрылғыны алдыңғы қалтаңызда тасымаңыз.
- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз. Аппарат қауіпін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғыңызды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының бөліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымдап алмау үшін оны шаң, түтін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік өрістердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жанғыш немесе жарылғыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанармай құю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтамасыз немесе тасымалдамаңыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жарылыс немесе өрт қауіпін арттырады.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жарақтарды жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа лақтырыңыз. Олар қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Батареяны дұрыс пайдаланбау өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Егер батарея ақса, электролиттің тікелей теріңізге немесе көздеріңізге тиеуін қамтамасыз етіңіз. Егер электролит теріңізге тисе немесе көзіңізге шашыраса, дереу тазу сумен жуыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Түйреуіш сияқты өткір метал заттарды микрофонға жақын қоймаңыз. Микрофон бұл заттарды тартуы және жарақатқа себеп болуы мүмкін.
- Сымсыз құрылғылар ұшақтың ұшу жүйесіне кедергі келтіруі мүмкін. Құрылғыңызды ұшақ компаниясының ережелеріне сәйкес сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.
- Әуежай немесе әуе желісі қызметкерлері нұсқау берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Әуе желісі қызметкерінен ұшақ бортında сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұраңыз, құрылғыңыз «ұшақ режимін» ұсынса, оны ұшаққа мінбес бұрын қосу қажет.
- Құрылғы микрофонының ең жақсы аудио өнімділігін қамтамасыз ету үшін су тиген микрофон аймағын шүберекпен сүртiңiз. Ылғалды аумақтар толығымен кепкенше микрофонды пайдалануға болмайды.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдарын күшті әсерден, күшті дірілдеуден, сызаттардан және үшкір нысандардан қорғаныз, себебі олар құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Жаттығулар барысында киілетін құралды тым бос немесе берік тағуға болмайды. Жаттығудан кейін білек пен құрылғыны тазаланыз. Қайта қосу алдында тазалау үшін құрылғыны шайып, кептіріңіз.
- Киілетін құрал душ қабылдау немесе жүзу үшін кірістірілсе, бауды жүйелі тазалап, білек пен құрылғыны қайта тағу алдында кептіріп тұрыңыз.
- Күні бойы теріңіз демалуы үшін бауды шамалы босатыңыз. Таққан кезде ыңғайсыздық сезілсе, киілетін құралды шешіп, білекті демалдырыңыз. Өлі де ыңғайсыздық сезілсе, тағуды тоқтатып, мүмкіндігінше жылдам медициналық көмекке жүгініңіз. Сонымен қатар ресми Huawei веб-сайтынан басқа материалдардан жасалған және дизайнды өтүртіп бауларды сатып алуға болады.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданығанына көз жеткізіңіз.
- Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қауіпін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйіктерге және өлімге әкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаның. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Құрылғы IP68 (IEC 60529) талаптарына сай келеді және 5ATM рейтингілі кедергі деңгейіне сәйкес.

## Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе бумадағы таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар көрсеткен бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл таңба ЕЕЕ қоқысын құнды материалдарды сақтайтын және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті әкімшілікке, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына кіріңіз.

## Қауіпті заттарды азайту

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары EO REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықтағы белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеуіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес. REACH және RoHS туралы сәйкестік мәлімдемелерін алу үшін <https://consumer.huawei.com/certification> веб-сайтына кіріңіз.

## ЕО нормативтік сәйкестігі

Осылайша, Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының мына директиваға сәйкес екенін мәлімдейді: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU және ErP 2009/125/EC. Сәйкестік бойынша ЕО мәлімдемесінің толық мәтіні, егжей-тегжейлі ErP апараты қосалқы құралдар мен бағдарламалық құралдарға қатысты ең жуырдағы ақпарат мына мекенжай бойынша қолжетімді: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## РЖ әсері талаптары

Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы сатылатын нарықта орнаған шектеулерге сәйкес жасалады. 10 грамм массаға 2,0 Вт/кг (бас) және 4,0 Вт/кг (аяқ-қол) меншікті сіңіру коэффициенті (SAR) шектеуін қолданатын елдерге арналған. Құрылғы білекке тағылғандағы және бетіңізден 1,0 см қашықтықта болғандағы радиожілікті техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді. Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 0,25 Вт/кг.

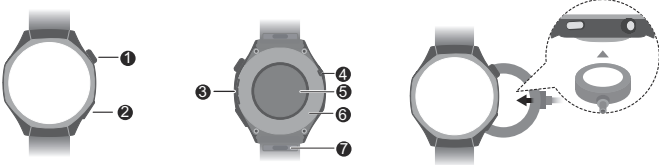
Аяқтар МСК: 0,72 Вт/кг.

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда **Параметрлер > Туралы > Нормативтік ақпарат (Settings > About > Regulatory information)** тармағына өтіңіз.

Краткое руководство пользователя

Зарядка

Совместите зарядную панель с областью зарядки на задней панели устройства, затем подключите кабель к источнику питания и дождитесь появления на экране устройства значка с указанием уровня заряда батареи.



|   |                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Верхняя кнопка<br>Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить, выключить или перезагрузить устройство. |
| 2 | Нижняя кнопка                                                                                           |
| 3 | Динамик                                                                                                 |
| 4 | Микрофон                                                                                                |
| 5 | Пульсометр                                                                                              |
| 6 | Зарядный датчик                                                                                         |
| 7 | Кнопка фиксации                                                                                         |

Настройте ваше устройство

- 1 Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку или зарядите устройство, чтобы включить его.
- 2 С помощью телефона отсканируйте QR-код или найдите "HUAWEI Health" в AppGallery или на веб-сайте consumer.huawei.com и загрузите приложение HUAWEI Health (Здоровье).



- 3 Откройте приложение HUAWEI Health (Здоровье), перейдите на экран Устройства, выберите устройство, которое вы хотите добавить, и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс сопряжения.

Справка

Более подробную информацию о подключении устройства и его функциях, а также полезные советы см. в онлайн-справке приложения HUAWEI Health.

© Huawei Device Co., Ltd. 2025. Все права защищены.  
ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НОСИТ СПРАВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР и НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ.

Товарные знаки

Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi®, логотип Wi-Fi CERTIFIED и логотип Wi-Fi являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Безопасная эксплуатация

-  [Внимание!] Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и надлежащей утилизации вашего устройства.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
  -  Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
  - Оптимальная температура: от -20°C до +45°C для эксплуатации, от -20°C до +55°C для хранения.
  - Не используйте и не храните устройство и аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления и под прямыми солнечными лучами. Не кладите их на или в обогреватели. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство и батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
  - Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
  - По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
  - Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки.
  - Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.

- Не кладите металлические предметы на поверхность беспроводной зарядной панели, так как они могут привести к перегреву оборудования и сбою в работе. Используйте беспроводное зарядное устройство только в помещениях с температурой воздуха в диапазоне от 0 °C до +45 °C.
- При слишком высокой температуре окружающей среды беспроводная зарядная панель может прекратить работу. Если это произошло, рекомендуется прервать процесс зарядки.
- Чтобы обеспечить надлежащую работу беспроводной зарядной панели, не используйте ее в транспортном средстве.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендации производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.
- При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Не размещайте острые металлические предметы, например булавки, близи микрофона устройства. Микрофон устройства может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю устройства.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Не используйте устройство, если использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Для обеспечения надлежащей работы микрофона протрите микрофон сухой тканью, если на него попала вода. Не используйте микрофон, пока он влажный.
- Берегите носимое устройство и его аксессуары от сильных ударов, сильной вибрации, царапин и острых предметов, которые могут повредить устройство.
- Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие. Не надевайте устройство слишком свободно или туго во время тренировок. Помойте ваше запястье и протрите устройство после тренировки. Прочистите и высушите устройство перед тем, как снова надеть его.
- Если носимое устройство предназначено для плавания и принятия душа, убедитесь, что регулярно чистите ремешок, насухо протираете запястье и устройство, прежде чем продолжить его носить.
- Периодически ослабляйте ремешок в течение дня, чтобы ваша кожа дышала. Если вы испытываете дискомфорт при носке устройства, снимите его и дайте запястью отдохнуть. Если неприятные ощущения сохраняются, прекратите использование устройства и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Вы также можете приобрести на официальном веб-сайте Huawei ремешки, изготовленные из других материалов и с другим дизайном.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами
- В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Ваше устройство соответствует уровню водо- и пыленепроницаемости IP68 (по стандарту IEC 60529) и уровню водонепроницаемости SATM.

## Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают местным требованиям по ограничению использования определенных вредных веществ в электронном и электрическом оборудовании, например регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Декларация соответствия ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что это устройство отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: директива 2014/53/EU о радиооборудовании (RED), директива 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), директива 2009/125/EC об энергопотребляющих устройствах (ErP). Полный текст декларации соответствия, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Требования к радиочастотному излучению

Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню излучения, установленному рынком реализации продукта.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг (для головы) и 4,0 Вт/кг (для рук и ног) на 10 граммов тканей.

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда устройство надето на запястье и находится на расстоянии 1,0 см от лица.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

Рядом с головой: 0,25 Вт/кг.

Рядом с руками или ногами: 0,72 Вт/кг.

Чтобы посмотреть лицензии и нормативную информацию, на устройстве выберите **Настройки > Об устройстве > Нормативная информация (Settings > About > Regulatory information)**.

Официальный сайт: <https://consumer.huawei.com/ru/>

<https://consumer.huawei.com/by/>



|    |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Изготовитель, адрес</b>                                                                                                                                                 | Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .<br><br>(Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808                                                                   |
| 2. | <b>Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза</b> | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3. | <b>Информация для связи</b>                                                                                                                                                | <a href="mailto:CISSupport@huawei.com">CISSupport@huawei.com</a><br>+7 (495) 234-0686                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4. | <b>Торговая марка</b>                                                                                                                                                      | HUAWEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5. | <b>Наименование и обозначение</b>                                                                                                                                          | Смарт-часы HUAWEI модели ATM-B29                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6. | <b>Назначение</b>                                                                                                                                                          | Смарт-часы HUAWEI модели ATM-B29 классом водонепроницаемости 5 ATM. Они поддерживают широкий набор функций для мониторинга физических нагрузок и здоровья, а также для повседневного использования. Они подойдут как для работы с рутинными задачами, так и для тренировок профессионального уровня                                 |
| 7. | <b>Характеристики и параметры</b>                                                                                                                                          | Размеры (В x Ш x Г):<br>ATM-B29: 45,6 мм x 45,6 мм x 11,25 мм<br>Ремешок: Ширина – 22 мм. Подходит для запястья с обхватом 140-210 мм<br>Вес:<br>ATM-B29: около 54,7 г (без ремешка)<br>Экран: Цветной AMOLED-экран<br>Разрешение: 466 x 466 пикселей, 317 PPI<br>Размер: 1,47 дюйма<br>Класс водонепроницаемости: 5ATM, IP68, IP69 |

|     |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.  | <b>Питание</b>                                                   | <p>Емкость:<br/>867 мА*ч (номинальное значение)<br/>Тип: встроенная литий-ионная полимерная батарея<br/>5-10 V, 2 A</p>                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9.  | <b>Страна производства</b>                                       | Китай                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10. | <b>Соответствие</b>                                              | <p>Устройство соответствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;</li> <li>— ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».</li> </ul>                                                                        |
| 11. | <b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b> | <p>Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации). Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.</p> |
| 12. | <b>Правила и условия монтажа</b>                                 | <p>Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.</p>                                                                                                                                                                                                                         |
| 13. | <b>Правила и условия хранения</b>                                | <p>Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 55 град. С, и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации).</p>                                                                                                                                         |
| 14. | <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>           | <p>Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.</p>                                                                                                                                                                                                          |
| 15. | <b>Правила и условия реализации</b>                              | Без ограничений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16. | <b>Правила и условия утилизации</b>                              | <p>По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.</p>                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b> | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.                                                                                                                                                                                    |
| 18. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b>        | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.<br>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала |
| 19. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>                                                                                 | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>— выключите оборудование,<br>— отключите оборудование от электрической сети,<br>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования                                     |
| 20. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>                             | Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).                                                                                                                                                                                                    |
| 21. <b>Комплектность</b>                                                                                                                     | Смарт-часы - 1 шт.<br>Беспроводная зарядная панель и кабель для зарядки - 1 шт.<br>Эксплуатационные документы.<br>*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.                                                                                   |
| 22. <b>Знак соответствия</b>                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                      |

**Вкладыш к краткому руководству пользователя  
(Только для Республики Беларусь)**

|    |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Изготовитель, адрес</b>        | Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .<br><br>(Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808                                                                   |
| 2. | <b>Торговая марка</b>             | HUAWEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3. | <b>Наименование и обозначение</b> | Смарт-часы HUAWEI модели ATM-B29                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4. | <b>Назначение</b>                 | Смарт-часы HUAWEI модели ATM-B29 классом водонепроницаемости 5 ATM. Они поддерживают широкий набор функций для мониторинга физических нагрузок и здоровья, а также для повседневного использования. Они подойдут как для работы с рутинными задачами, так и для тренировок профессионального уровня.                                |
| 5. | <b>Характеристики и параметры</b> | Размеры (В x Ш x Г):<br>ATM-B29: 45,6 мм x 45,6 мм x 11,25 мм<br>Ремешок: Ширина – 22 мм. Подходит для запястья с обхватом 140-210 мм<br>Вес:<br>ATM-B29: около 54,7 г (без ремешка)<br>Экран: Цветной AMOLED-экран<br>Разрешение: 466 x 466 пикселей, 317 PPI<br>Размер: 1,47 дюйма<br>Класс водонепроницаемости: 5ATM, IP68, IP69 |
| 6. | <b>Питание</b>                    | Емкость:<br>867 мА*ч (номинальное значение)<br>Тип: встроенная литий-ионная полимерная батарея<br>5-10 V, 2 A                                                                                                                                                                                                                       |
| 7. | <b>Страна производства</b>        | Китай                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. <b>Соответствие</b>                                                                                                                       | <p>Устройство соответствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;</li> <li>— ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».</li> </ul>                                          |
| 9. <b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>                                                                          | <p>Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации). Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы – 2 года.</p> |
| 10. <b>Правила и условия монтажа</b>                                                                                                         | <p>Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.</p>                                                                                                                                                                                           |
| 11. <b>Правила и условия хранения</b>                                                                                                        | <p>Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 55 град. С, и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации).</p>                                                                                                           |
| 12. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>                                                                                   | <p>Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.</p>                                                                                                                                                                            |
| 13. <b>Правила и условия реализации</b>                                                                                                      | <p>Без ограничений</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14. <b>Правила и условия утилизации</b>                                                                                                      | <p>По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.</p>                                                                                                                                                                                                              |
| 15. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b> | <p>Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.</p>                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b> | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.<br>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала                                                                                       |
| 17. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>                                                                          | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>— выключите оборудование,<br>— отключите оборудование от электрической сети,<br>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования                                                                                                                           |
| 18. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>                      | Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 19. <b>Комплектность</b>                                                                                                              | Смарт-часы - 1 шт.<br>Беспроводная зарядная панель и кабель для зарядки - 1 шт.<br>Эксплуатационные документы.<br>*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.                                                                                                                                                                         |
| 20. <b>Сертификат</b>                                                                                                                 | Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте <a href="https://tsouz.belgiss.by/">https://tsouz.belgiss.by/</a>                                                                                                                                                                                                                      |
| 21. <b>Импортер в РБ</b>                                                                                                              | СООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220012 Республика Беларусь<br>Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2.<br>ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д. Большое Стиклево<br>ЗАО "ПАТИО", 220036, г. Минск, пр. Дзержинского, д. 8, каб. 1302 |

22. **Знак соответствия**



- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية، فقد يتوقف الشاحن اللاسلكي عن العمل. في حالة حدوث ذلك، ننصحك بإيقاف الشحن اللاسلكي.
- لإبقاء الشاحن اللاسلكي في حالة جيدة، تجنب استخدامه داخل مركبة.
- ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعينات السمعية أو أجهزة تنظيم نبضات القلب. استشر موفر الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم نبضات القلب بالحفاظ على مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز وجهاز تنظيم نبضات القلب لمنع التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم نبضات القلب.
- إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم نبضات القلب، فاحمل الجهاز في الجانب المقابل لجهاز تنظيم نبضات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. لحد من مخاطر ارتكاب الحوادث؛ لا تستخدم جهازك اللاسلكي أثناء القيادة.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نפט، أو منشأة كيميائية). حيث يزيد استخدام الجهاز في هذه البيئات من خطورة حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، وبالبطارية، والملحقات وفقًا للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- في حال وجود تسرب في البطارية، تأكد من عدم ملامسة المحلول الكهربائي بشرتك أو عينيكَ مباشرة. إذا لمس المحلول الكهربائي بشرتك أو تآثر في عينيكَ؛ فسارع إلى غسل عينيكَ بمياه نظيفة فوراً واستشر أحد الأطباء.
- لا تضع أجسام معدنية حادة مثل الدبابيس بالقرب من الميكروفون. فقد يجتذب الميكروفون هذه الأجسام مما ينتج عنه حدوث إصابات.
- قد تتداخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يُسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقًا للوائح شركة الطيران.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- لضمان أفضل أداء صوتي لميكروفون جهازك، استخدم قطعة قماش لمسح منطقة الميكروفون التي تتعرض للماء. لا تستخدم الميكروفون حتى تجف المناطق المبللة تمامًا.
- يجب عليك حماية الجهاز القابل للارتداء وملحقاته من الصدمات القوية والاهتزاز القوي والتعرض للحدوش والأدوات الحادة التي قد تتسبب في تلف الجهاز.
- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقاته. لا ترتد الجهاز القابل للارتداء بشكل فضفاض أو محكم الربط جدًا أثناء التمرينات. نظف معصمك وجهازك بعد التمرين. اغسل الجهاز بالماء وجففه لتنظيفه قبل ارتدائه مرة أخرى.
- إذا كان الجهاز القابل للارتداء مصمم للسباحة والاستحمام، فتأكد من تنظيف الحزام بصورة منتظمة، وجفف معصمك وجهازك قبل ارتدائه مرة أخرى.
- فك الحزام قليلاً خلال اليوم للسماح لبشرتك بالتنفس. في حالة الشعور بعدم الراحة بعد ارتدائه، أخلع جهازك القابل للارتداء ودع معصمك يرتاح. إذا كنت ما تزال تشعر بعدم الارتياح، فتوقف عن ارتدائه واطلب المشورة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكنك شراء أحزمة مصنوعة من مواد أخرى وذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لهواوي.
- تأكد من أن محول الطاقة يلبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وأنه قد اختبر واعتمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم. لا تلمس البطارية، حيث تمثل خطر الإصابة بحروق كيميائية.
- في حال ابتلاع بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم، قد تتسبب في حدوث حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصاً ما قد ابتلع البطارية أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.
- يلبي جهازك متطلبات (IEC 60529) IP68 ويتوافق مع مستوى المقاومة المصنف 5ATM.

#### معلومات حول التخلص وإعادة التدوير



يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو المستندات أو مواد التعبئة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجميع للنفايات منفصلة تحدها السلطات المحلية في نهاية عمرها. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة نفايات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو بالغت الإحتجزة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### الحذ من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وملحقاته الكهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل لوائح تسجيل وتقييم وترخيص وتقييم المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، والتوجيهات الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة). وللاطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها، وترخيصها، وتقييدها (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يُرجى زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### التوافق مع المعايير التنظيمية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

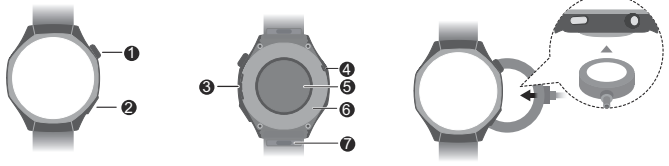
تعلن Huawei Device Co., Ltd. بموجب هذه الوثيقة أن أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات التالية: RED 2014/53/EU، وتقييد استخدام المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS)، وErP 2009/125/EC. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، ومعلومات ErP المفصلة، وأحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج على عنوان الإنترنت التالي: <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### متطلبات التعرض للتردد اللاسلكي (RF)

تم تصميم الجهاز ليتوافق مع القواعد التي وضعتها السوق التي يسيطر عليها وفقاً لتوصيات المبادئ التوجيهية الدولية. بالنسبة للبلدان التي تعتمد حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) البالغ 2.0 وات/كجم (الرأس) و4.0 وات/كجم (الأطراف) على كل 10 جرامات من النسيج. يمثل الجهاز لمواصفات التردد اللاسلكي (RF) عند ارتدائه على المعصم ومدة مسافة 1.0 سم من وجهك. أعلى معدل امتصاص نوعي تم الإبلاغ عنه: معدل الامتصاص النوعي للرأس: 0.25 واط/كجم. معدل الامتصاص النوعي للأطراف: 0.72 واط/كجم.

يُرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول > المعلومات التنظيمية (Settings > About > Regulatory information) على الجهاز لعرض شاشة الملصقات الإلكترونية.

قم بمحاذاة الشاحن مع منطقة الشحن في الجزء الخلفي من الجهاز، ثم وصل الكابل بمصدر الطاقة وانتظر حتى يظهر مستوى شحن البطارية على الشاشة.



|   |                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | الزر الأعلى<br>اضغط مطولاً على الزر لتشغيل الجهاز، أو إيقاف تشغيله، أو إعادة تشغيله. |
| 2 | الزر السفلي                                                                          |
| 3 | مكبر الصوت                                                                           |
| 4 | الميكروفون                                                                           |
| 5 | مستشعر معدل نبضات القلب                                                              |
| 6 | مستشعر الشحن                                                                         |
| 7 | زر التحرير السريع                                                                    |

إعداد جهازك

1 اضغط مطولاً على الزر العلوي أو اشحن الجهاز لتشغيله.

2 استخدم هاتفك لقراءة رمز QR، أو ابحث عن «HUAWEI Health» ضمن AppGallery أو على موقع الويب consumer.huawei.com لتنزيل تطبيق HUAWEI Health.



3 افتح تطبيق HUAWEI Health، وانتقل إلى شاشة الأجهزة، ثم اختر الأجهزة التي ترغب في إضافتها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الاقتران.

الحصول على المساعدة

قم بعرض المساعدة عبر الإنترنت في تطبيق HUAWEI Health للحصول على المزيد من المعلومات حول الاتصال، والوظائف، والتلميحات حول الاستخدام أيضاً.

حقوق الملكية لشركة © Huawei Device Co., Ltd. 2025. جميع الحقوق محفوظة.

هذا المستند مخصص لأغراض الإمداد بالمعلومات فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.

العلامات التجارية والأذونات

تُعد علامة الكلمة **Bluetooth®** والشعارات علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Huawei Technologies Co., Ltd. يكون بموجب ترخيص. شركة Huawei Device Co., Ltd. شركة تابعة لشركة Huawei Technologies Co., Ltd.

تُعد **Wi-Fi®**، شعار **Wi-Fi** المعتمد، وشعار **Wi-Fi** علامات تجارية لشركة **Wi-Fi Alliance**.

قد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لملكيها المعنيين.

سياسة الخصوصية

لنقم بكيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

التشغيل والسلامة



- [تحذير] يُرجى قراءة معلومات الأمان بانتباه قبل استخدام جهازك لضمان التشغيل الآمن والصحيح له، ولمعرفة كيفية التخلص منه بشكل صحيح.
- قد يتسبب استخدام محول طاقة أو شاحن أو بطارية غير معتمدة أو غير متوافقة في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو مخاطر أخرى.



- لمنع أي ضرر محتمل لحاسة السمع، لا ترفع الصوت لمستويات عالية لفترات طويلة.
- درجات الحرارة المثالية: -20°م إلى +45°م عند الاستخدام، ومن -20°م إلى +55°م عند التخزين.
- احتفظ بالجهاز والبطارية بعيداً عن النيران، والحرارة المفرطة، وضغط الهواء المنخفض للغاية وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعه على أجهزة التدفئة أو في داخلها. وتجنب تفكيكه، أو تعديله، أو رميه، أو سحقه. وتجنب إدخال أجسام غريبة فيه، أو غمره في مواد سائلة، أو تعريضه لقوة خارجية أو ضغط خارجي؛ لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب فيه، أو ارتفاع في درجة حرارته، أو اشتعاله، أو حتى انفجاره.
- لا تحاول استبدال البطارية بنفسك — قد تتسبب في تلفها، مما قد يؤدي إلى زيادة درجة الحرارة بشكل مفرط ونشوب حريق والتعرض لإصابة. ينبغي أن تتم صيانة البطارية المدمجة في جهازك عن طريق شركة هواوي أو موفر الخدمة المعتمد.
- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشاً عند تشغيل جهازك الطبي.
- هذا المنتج غير مصمم ليكون جهازاً طبياً وليس الغرض منه تشخيص أي مرض، أو علاجه، أو منعه، أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات كمرجعية شخصية فقط.
- إذا كنت تواجه مشكلات تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، فانزع ثم استشر الطبيب.
- تجنب وضع الأجسام المعدنية على سطح حامل الشحن اللاسلكي، حيث قد تتسبب في ارتفاع درجة حرارة الجهاز وحدوث خلل به. استخدم فقط حامل الشحن اللاسلكي في بيئات تتراوح درجة حرارتها المحيطة بين 0 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية.

برای کشورهایی که حد مجاز نرخ جذب ویژه (SAR) در آنها ۲.۰ وات بر کیلوگرم (سر) و ۴.۰ وات بر کیلوگرم (دست و پا) به ازای هر ۱۰ گرم از بافت بدن است. وقتی این دستگاه را روی مچ بسته باشید و در فاصله ۱.۰ سانتی‌متری از صورتتان قرار گرفته باشد، مشخصات فرکانس رادیویی را رعایت کرده‌اید.

بالاترین مقدار گزارش‌شده نرخ جذب ویژه:

نرخ جذب ویژه سر: 0.25 وات بر کیلوگرم.

نرخ جذب ویژه دست و پا: 0.72 وات بر کیلوگرم.

برای مشاهده صفحه برچسب الکترونیکی، لطفاً به تنظیمات < درباره > اطلاعات مقررات نظارتی (Regulatory information > About > Settings) در دستگاه بروید.

- این محصول برای استفاده به عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها باید صرفاً جهت ارجاع شخصی استفاده شوند.
- اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید.
- از قرار دادن اشیاء فلزی روی سطح جایگاه شارژ بی‌سیم خودداری کنید، زیرا ممکن است منجر به داغ شدن و نقص عملکرد قطعه شود. از جایگاه شارژ بی‌سیم فقط در محیط‌های استفاده‌شده که دارای آنتن بین ۲ تا ۴۵ درجه سانتی‌گراد است.
- اگر دمای محیط خیلی بالا باشد، ممکن است شارژر بی‌سیم از کار بیفتد. در صورت بروز این اتفاق، توصیه می‌شود شارژر بی‌سیم را متوقف کنید.
- برای حفظ شارژر بی‌سیم در وضعیت مناسب، در داخل وسیله نقلیه از آن استفاده نکنید.
- اگر کودکان از این محصول استفاده می‌کنند یا با آن تماس دارند، توصیه می‌شود افراد بزرگسال بر آنها نظارت داشته باشند.
- وقتی در بیمارستان‌ها، درمانگاه‌ها یا مراکز مراقبتی از شما خواسته می‌شود که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. هدف از این درخواست، جلوگیری از تداخل احتمالی با تجهیزات حساس پزشکی است.
- برخی دستگاه‌های بی‌سیم ممکن است بر عملکرد سمک‌ها یا ضربان‌سازهای قلب تأثیر بگذارند. برای اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات خود مشورت کنید.
- کارخانه‌های سازنده ضربان‌ساز قلب توصیه می‌کنند که به منظور جلوگیری از اختلال احتمالی با ضربان‌ساز، حداقل ۱۵ سانتی‌متر بین دستگاه و ضربان‌ساز فاصله برقرار باشد.
- در صورت استفاده از ضربان‌ساز قلب، دستگاه را در طرف مخالف ضربان‌ساز قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بی‌سیم خود استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر نود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده نکنید یا آن را نگهداری یا حمل نکنید.
- استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- دفع دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را مطابق با مقررات محلی انجام دهید. نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شوند. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگر شود.
- در صورت نشت مواد داخل باتری، اطمینان یابید الکترولیت با پوست یا چشم شما تماس مستقیم پیدا نکند. اگر الکترولیت با پوست شما تماس پیدا کرد یا به چشمان شما پاشیده شد، فوراً با آب تمیز شستشو دهید و با پزشک مشورت کنید.
- اجسام فلزی نوک‌تیز مثل سنجاق از نزدیک میکروفون قرار ندهید. ممکن است میکروفون این اجسام را جذب کند و منجر به جراحت شود.
- ممکن است دستگاه‌های بی‌سیم با سیستم پرواز هواپیما تداخل داشته باشند. در جاهایی که طبق مقررات شرکت هواپیمایی، استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
- هرگاه کارکنان شرکت هواپیمایی با پرونده‌ای از شما درخواست کردند که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. درباره استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم درون هواپیما، با کارکنان شرکت هواپیمایی مشورت کنید. اگر دستگاه شما دارای «حالت پرواز» است، باید پیش از سوار شدن به هواپیما آن را فعال کنید.
- جهت اطمینان از بهترین عملکرد صوتی میکروفون دستگاه، هر قسمت از میکروفون را که در تماس با آب قرار گرفته است یا استفاده از یک پارچه خشک کنید. تا زمانی که قسمت‌های خیس میکروفون به طور کامل خشک نشده‌اند، از آن استفاده نکنید.
- از دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن در مقابل ضربه شدید، لرزش شدید، خراشیدگی و اجسام تیز محافظت کنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب بزنند.
- اطمینان یابید که دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن همیشه تمیز و خشک باشند. در حین تمرین، دستگاه پوشیدنی را خیلی شل یا خیلی سفت نبندید. بعد از تمرین، دستگاه و مچ دست خود را تمیز کنید. پیش از پوشیدن دوباره دستگاه، آن را با آب بشویید و خشک کنید تا تمیز شود.
- اگر دستگاه پوشیدنی برای استفاده هنگام شنا و استحمام ساخته شده است، حتماً بند آن را به طور مکرر تمیز کنید و پیش از پوشیدن دوباره، دستگاه و مچ دست خود را خشک کنید.
- در طول روز، بند را کمی شل کنید تا پوستتان در معرض هوای آزاد قرار بگیرد. اگر بستن دستگاه پوشیدنی منجر به ایجاد احساس ناراحتی می‌شود، آن را در بیاورید و بگذارید مچ دستتان استراحت کند. اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، از پوشیدن دستگاه خودداری کنید و در اولین فرصت با پزشک مشورت کنید. همچنین، می‌توانید بندهای ساخته‌شده از مواد دیگر و با طرح‌های متفاوت را از وبسایت رسمی Huawei خریداری کنید.
- اطمینان حاصل کنید که آداپتور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
- این دستگاه حاوی یک باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک است. از بلعیدن باتری اجتناب کنید، زیرا خطر سوختگی شیمیایی در پی دارد.
- اگر باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک بلعیده شود، ممکن است تنها در عرض ۲ ساعت منجر به سوختگی‌های داخلی شدید و در نتیجه مرگ شود.
- باتری‌های جدید و استفاده‌شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر محفظه باتری محکم بسته نمی‌شود، استفاده از محصول را متوقف کنید و آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر فکر می‌کنید که ممکن است باتری‌ها بلعیده شده یا داخل هر قسمتی از بدن باشند، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- دستگاه شما الزامات IP68 (IEC 60529) را برآورده می‌کند و با سطح مقاومت رتبه‌بندی‌شده 5ATM مطابقت دارد.

#### اطلاعات مربوط به دفع پسماند و بازیافت



نماد روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی به این معنی است که دستگاه‌ها و باتری‌ها پس از پایان طول عمرشان، باید به نقاط گرداننده جمع‌آوری زباله برده شوند که توسط مقامات محلی در نظر گرفته شده است. با انجام این کار، تضمین می‌شود که پسماند تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی به شیوه‌ای بازیافت و پالایش خواهد شد که مواد با ارزش آن حفظ و از سلامت انسان و محیط زیست محافظت شود. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با مسئول محلی، فروشنده محصول یا نهاد خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> مراجعه کنید.

#### محدودیت استفاده از مواد خطرناک

این دستگاه و لوازم جانبی الکتریکی آن در تطابق کامل با قوانین حاکم محلی درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH اتحادیه اروپا، دستورالعمل‌های محدودیت استفاده از مواد خطرناک (RoHS) و باتری‌ها (در صورت شامل بودن) هستند. برای دریافت اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، لطفاً به وبسایت <https://consumer.huawei.com/certification> مراجعه کنید.

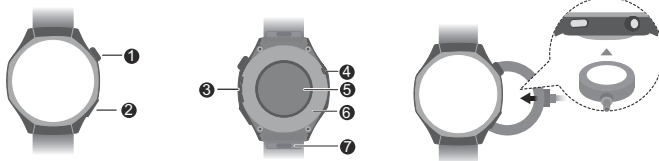
#### مطابقت با مقررات اتحادیه اروپا (EU)

بدین‌وسیله Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه مطابق با دستورالعمل‌های زیر است: ErP و RoHS 2011/65/EU، RED 2014/53/EU، و جدیدترین اطلاعات مرتبط با لوازم جانبی و نرم افزار، در این نشانی موجود است: <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی

همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به گونه‌ای است که با محدودیت‌های وضع‌شده توسط بازاری که دستگاه در آن عرضه می‌شود مطابقت دارد.

شارژر را با ناحیه شارژ در پشت دستگاه در یک راستا قرار دهید، سپس کابل را به منبع برق متصل کنید و منتظر بمانید تا سطح شارژ باتری روی صفحه نمایش ظاهر شود.



|   |                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>دکمه بالا</b><br>برای روشن کردن، خاموش کردن یا راهاندازی مجدد دستگاه، دکمه را فشار دهید و نگه دارید. |
| 2 | <b>دکمه پایین</b>                                                                                       |
| 3 | <b>بلندگو</b>                                                                                           |
| 4 | <b>میکروفن</b>                                                                                          |
| 5 | <b>حسگر ضربان قلب</b>                                                                                   |
| 6 | <b>حسگر شارژ</b>                                                                                        |
| 7 | <b>دکمه دسترسی سریع</b>                                                                                 |

#### دستگاهتان را تنظیم کنید

- 1 دکمه «بالا» را فشار دهید و نگه دارید یا دستگاه را شارژ کنید تا روشن شود.
- 2 با استفاده از تلفن خود، کد QR را اسکن کنید یا شما می‌توانید کلمه ی «HUAWEI Health» را در AppGallery یا در وب سایت [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) جستجو کنید تا برنامه HUAWEI Health را دانلود کنید.



- 3 برنامه HUAWEI Health را باز کنید، به صفحه دستگاه‌ها بروید، دستگاه‌هایی که می‌خواهید اضافه کنید را انتخاب نمایید و برای تکمیل جفت‌سازی، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

#### دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و همچنین نکته‌هایی درباره استفاده، راهنمای آنلاین را در برنامه HUAWEI Health مشاهده کنید.

**حق نسخه‌برداری © Huawei Device Co., Ltd. 2025. تمام حقوق محفوظ است.**

این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و به منزله هیچ نوع ضمانتی محسوب نمی‌شود.

#### علائم تجاری و مجوزها

علامت نوشتاری و لوگوهای **Bluetooth®** علامت تجاری ثبت‌شده متعلق به **Bluetooth SIG, Inc.** هستند و هر گونه استفاده **Huawei Technologies Co., Ltd.** از این علامت‌ها تحت جواز انجام می‌شود. **Huawei Device Co., Ltd.** یکی از شرکت‌های وابسته **Huawei Technologies Co., Ltd.** است.

**Wi-Fi®**، لوگوی **Wi-Fi CERTIFIED** و لوگوی **Wi-Fi Alliance** علامت تجاری هستند.

سایر علائم تجاری، محصولات، سرویس‌ها و اسامی شرکت‌های ذکرشده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشند.

#### سیاست حفظ حریم خصوصی

برای اینکه بهتر درک کنید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در

<https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

#### استفاده ایمنی



[هشدار] لطفاً پیش از استفاده از دستگاه خود و جهت اطمینان از عملکرد ایمن و مناسب آن و جهت یادگیری چگونگی دوراندختن صحیح دستگاه، کلیه اطلاعات ایمنی را به دقت مطالعه کنید.

- استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تاییدشده یا ناسازگار ممکن است خطر آتش‌سوزی، انفجار یا خطرات دیگر در پی داشته باشد.



- برای پیشگیری از آسیب احتمالی به شنوایی، از گوش کردن طولانی مدت با میزان بالای صدا خودداری کنید.

- دماهای ایده‌آل: 20- تا 45+ درجه سانتی‌گراد برای کار کردن، 20- تا 55+ درجه سانتی‌گراد برای نگهداری.

- دستگاه و باتری را از آتش، گرمای بیش‌ازحد، فشار بسیار کم هوا و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. از قرار دادن آن روی دستگاه‌های گرم‌کننده یا داخل آنها خودداری کنید. از جدا کردن قطعات، تغییر، انداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غوطه‌ور کردن آن در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آن اجتناب کنید؛ زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش‌ازحد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آن شود.

- خودتان اقدام به تعویض باتری نکنید — ممکن است به باتری آسیب برزید که این امر می‌تواند منجر به داغ شدن بیش‌ازحد، آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی شود. خدمات موردنیاز باتری داخلی دستگاه شما را فقط **Huawei** یا ارائه‌دهنده مجاز خدمات باید انجام دهد.

- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و کارخانه سازنده دستگاه مشورت کنید.

## Contents

|        |                          |
|--------|--------------------------|
| 1..... | راهنمای شروع به کار سریع |
| 4..... | دلیل التشفيل السريع      |

# راهنمای شروع به کار سریع دلیل التشغيل السريع